

Les Nouvelles

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LORIENT AGGLOMÉRATION
JUILLET - AOÛT 2014 N°17



Aux petits soins du littoral



TERRE
Balades en tous
genres

HOMMES
1 200 bénévoles
à l'Interceltique

LORIENT
AGGLOMÉRATION

- 02 | SOMMAIRE/ ÉDITO
- 04 | ARRÊT SUR IMAGE
- 06 | OBJECTIF AGGLO

TERRE

- 10 | **TOURISME**
→ DES BALADES ENTRE TERRE ET MER
- 14 | **NOUVEAUX ARRIVANTS**
→ UN GUIDE POUR TOUTES LES INFOS PRATIQUES
- 16 | **ENVIRONNEMENT**
→ A GROIX, IL FAUT GÉRER LE DOUBLE DE DÉCHETS L'ÉTÉ
- 17 | **ENTREPRISE**
→ UNE MAISON BOIS EN SIX MOIS

MER

- 18 | **NAUTISME**
→ LE PREMIER PORT À SEC COUVERT DE FRANCE
- 21 | **LITTORAL**
→ L'ENJEU DE LA PROTECTION DES DUNES
- 25 | **GASTRONOMIE**
→ LA LANGOUSTINE EST MEILLEURE FRAÎCHE

HOMMES

- 26 | **FESTIVAL INTERCELTIQUE**
→ 1 200 BÉNÉVOLES POUR UNE GRANDE FÊTE
- 32 | **TRANSPORT**
→ HERVÉ CUVÉLIER INVESTIT DANS LE CLUB TGV
- 33 | **COURSE AU LARGE**
→ ISABELLE JOSCHKE, REINE DES SKIPPEURS

- 34 | EN DIRECT DES COMMUNES
- 38 | ÉCLAIRAGE
- 40 | E BREZHONEG

AU FIL DES SEMAINES

- 41 | CULTURE / LOISIRS / SPORT
- 58 | SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ
PAR LUCIEN GOURONG



Les vidéos du magazine sur internet

Sur plusieurs pages du magazine, vous trouverez cette image, appelée Code 2D ou tag. Elle permet de lire une vidéo à partir d'un smartphone. Pour obtenir une application capable de lire ce code, allez sur la boutique d'applications de votre smartphone (Appstore pour les iPhone, Market Android ou autre suivant votre téléphone) et recherchez Code2D. Vous aurez le choix entre flashcode, qrcode ou d'autres, qui sont des applications gratuites. Une fois téléchargée, l'application fonctionne avec l'appareil photo. Prenez en photo le code et vous pourrez visualiser directement le contenu. Si vous n'avez pas de smartphone, vous pouvez retrouver les vidéos sur le site www.lorient-agglo.fr

Pratique

Lorient Agglomération

2 boulevard Leclerc - CS 20001, 56314 Lorient Cedex
Tél. 02 97 02 29 00
www.lorient-agglo.fr
Standard ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h15

Collecte et tri des déchets

► N° Vert 0 800 100 601

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Eau potable, assainissement

► N° Vert 0 800 100 601

Lundi de 8h30 à 17h15, du mardi au jeudi de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 17h15, vendredi de 8h30 à 16h30.

Espace info habitat

► N° Vert 0 800 100 601

30 cours de Chazelles à Lorient.
Lundi, mercredi, vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h15.
Mardi et jeudi de 9h à 12h.

Aides aux économies d'énergie et aux énergies renouvelables

Agence Locale de l'Énergie de Bretagne Sud (Aloen),
31 rue du Couëdic à Lorient.
Du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30.

► N° Vert 0 805 203 205

0,12 € TTC/min. plus surcoût éventuel de votre opérateur téléphonique

Transports et déplacements (CTRL)

Gare d'Échanges, Cours de Chazelles, Lorient
Tél. 02 97 21 28 29 - Fax : 02 97 21 44 97 - www.ctrl.fr

Chenil et fourrière

55 rue Amiral Favereau, Lorient - Tél. 02 97 64 25 21

Développement économique

► N° Vert 0 805 05 00 26

Office de tourisme du Pays de Lorient

Quai de Rohan à Lorient - Tél. 02 97 847 800
www.lorient-tourisme.fr
Ouvert actuellement du lundi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h à 19h. Le dimanche de 10h à 13h.
Durant le Festival interceltique, ouverture de 9h30 à 20h, 7j/7

Directeur de la publication : Norbert Métairie
Directeur de la rédaction : Pascal Poitevin
Rédacteur en chef : Éric Burthey
Coordination photo : Gwenaëlle Pichard-Leroyer
Coordination éditoriale multimédia : Fabrice Lanfranchi
Rédacteurs : Djamel Bentaleb (Décrocher la Une), Anne-Laure Parmelan-Jaouën, Charlotte Viart
Photographes : Hervé Cohonner, Stéphane Cuisset, Anne Fromentin, François Trinel, Yvan Zedda, Patrick Guigueno, Fanch Galivel
Photo de couverture : Stéphane Cuisset
Vidéos : Kevin Queille
Réalisation et mise en page : dynamo
d'après une maquette de [bisbanq.fr](http://www.bisbanq.fr) 2011
Impression : Imprimerie Léonce Deprez
Dépôt légal : juillet 2014
n°ISSN : 1760-4222



ÉDITO



Norbert MÉTAIRIE
Président de Lorient
Agglomération
Maire de Lorient

LE TOURISME, LEVIER DE L'ÉCONOMIE LOCALE

Chaque été, Les Nouvelles de l'Agglomération vous offrent un panorama des atouts touristiques du territoire, mais également des gros plans sur des initiatives originales. La première évoquée en image est celle portée par l'association MAPL qui a réussi le pari de réunir plus de 1 000 musiciens et de former incontestablement le Plus grand groupe de rock du monde à Lorient. Cette soirée au stade Yves Allainmat, à Lorient, a enthousiasmé près de 14 000 supporters bien décidés à revivre ensemble cette aventure.

La filière touristique compte plus de 3 250 emplois directs. Il s'agit d'un véritable levier de l'économie locale mais aussi un enjeu social puisque la structuration touristique du territoire permet d'offrir des activités accessibles à tous. La pause estivale est propice à l'évocation de la richesse festive de notre territoire : l'incontournable Festival interceltique de Lorient qui se pare, cette année, aux couleurs de l'Irlande ou le sportif mais non moins festif Grand Prix de Plouay. À cela s'ajoute le vaste choix de la programmation proposée par les équipements culturels, muséographiques et de loisirs portés par l'agglomération : la Tisserie à Brandérion, le Haras d'Hennebont, la Cité de la Voile Eric Tabarly, et autres patinoire ou golfs...

En parallèle, l'ensemble des 25 communes de l'Agglomération dispose d'une palette d'offres culturelles permettant de découvrir d'autres facettes du territoire. Ainsi, pourquoi ne pas vous laisser tenter par l'invitation de la ville de Lanester qui, en lien avec la ville de Lorient et avec le partenariat de l'Office du tourisme de Lorient Bretagne Sud et du CCSTI, propose des croisières-découvertes de la rade sous l'angle original de la filière navale et de son patrimoine historique.

L'été, c'est aussi l'occasion de profiter d'une des spécificités de notre agglomération :

son littoral et ses nombreux accès à la mer. Ainsi, ce numéro évoque la qualité de nos plages, soignées après les tempêtes hivernales, prêtes à vous accueillir sous la vigilance de 80 nageurs-sauveteurs recrutés, par la collectivité, de juillet à fin août.

Toutes ces offres de sorties, de loisirs mais aussi de découvertes, riches en belles surprises, d'inattendu, illustrent concrètement la volonté de l'agglomération de vous proposer la carte d'un été réussi à la manière de Lorient Bretagne Sud.

Je vous souhaite de très bonnes vacances à toutes et à tous.

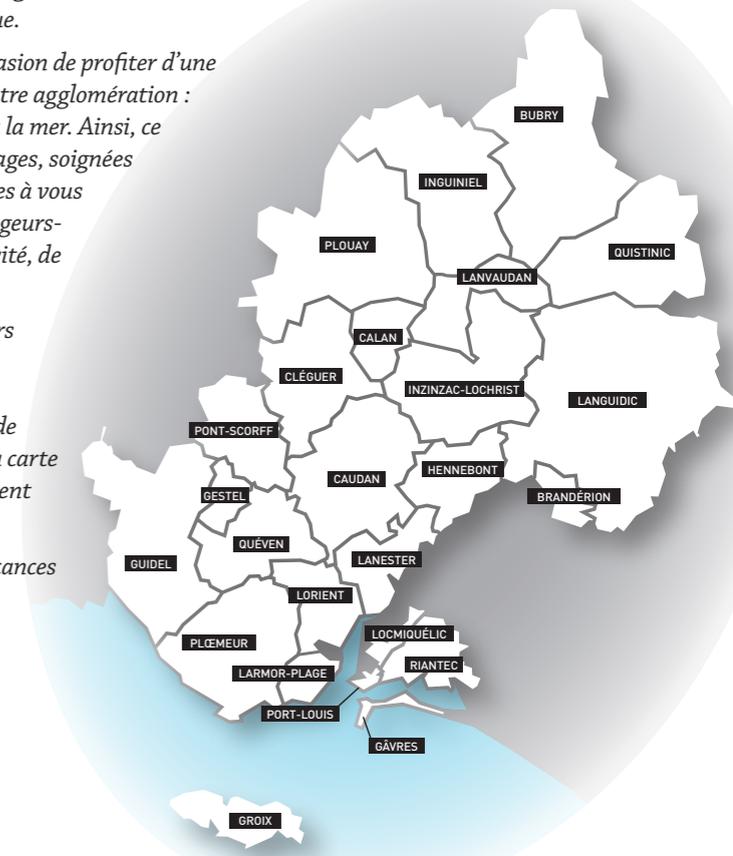
25
communes

204 500
habitants

3^e
agglomération
de la Région
Bretagne

12
compétences

Développement économique, emploi et insertion professionnelle • Développement de l'enseignement supérieur et de la recherche • Attractivité touristique et développement maritime • Aménagement et projets urbains • Urbanisme et politique foncière • Politique de l'habitat et transition énergétique • Aménagement numérique • Déplacements et mobilité • Eau et assainissement, gestion intégrée de l'eau • Collecte et valorisation des déchets • Environnement et cadre de vie • Promotion du territoire •



➤ ARRÊT SUR IMAGE



14 juin. Le Plus grand groupe rock du monde, c'est à Lorient ! Plus de mille musiciens amateurs et professionnels enflamment le stade du Moustoir au son des guitares et des binious.

7 juin. San Severino fait vibrer l'avenue de la Perrière, à Lorient, lors de la traditionnelle fête du port de Keroman.



18 mai. La flotte des Pen Duick, menée par le mythique n°14, rallie Groix à Lorient pour fêter les 50 ans de la victoire d'Eric Tabarly dans la Transat anglaise.



21 juin. A Lanester, la Fête de la musique investit les rives du Scorff.

12 000

C'est en euros la somme remise par l'association plœmeuroise En famille contre le cancer à trois associations qui œuvrent contre cette maladie ou accompagnent les malades : Ysaé, Onc'Oriant et La Ligue contre le cancer. Cette somme a été récoltée lors de la course Littorale 2014 pour laquelle les participants ont fait un don de quelques euros. Cette manifestation, organisée au mois d'avril entre Guidel-Plages et Plœmeur Fort-Bloqué, avait réuni plus de 3 600 personnes venues courir ou marcher pour la bonne cause. ■



Didier Rapars



Stéphane Cuisset

Un film pour les 100 ans de Kerpape

Le nid des Phoenix, un documentaire tourné à Kerpape, dans les locaux du centre de rééducation et de réadaptation fonctionnelle, sera diffusé dans le cadre du Festival interceltique.

Le réalisateur Richard Bois a installé, pendant un an, caméras et studio de montage dans l'établissement qui fête ses 100 ans cette année. Son documentaire raconte la patiente reconquête de l'autonomie après un accident ou un traumatisme grave, le travail pour adapter au monde extérieur les différents handicaps de naissance... au sein d'une institution qui a célébré son centenaire le 8 juin dernier. *Le nid des Phoenix*, 6 août à 17h dans l'auditorium du Cercle Saint-Louis, à Lorient. ■

A découvrir également sous forme de web documentaire : <http://leniddesphoenix.ruwenzori.fr>

Un niveau d'investissement qui se confirme

Lors de sa séance du 30 juin 2014, le conseil communautaire a adopté les comptes administratifs 2013 de Lorient Agglomération et de la communauté de communes de la région de Plouay, les deux communautés qui ont fusionné depuis le 1^{er} janvier 2014. Sur l'ensemble des budgets de Lorient Agglomération et de la communauté de communes de la région de Plouay, ce sont plus de 55 millions d'euros d'investissement qui ont été effectués au service du transport, de l'habitat, de l'aménagement du territoire, de la collecte et du traitement des déchets ménagers... Les résultats des comptes administratifs de chacune des deux entités ont été intégrés dans le budget principal et dans les budgets annexes (eau, transports, assainissement...) de la nouvelle communauté d'agglomération. Sur le plan des réalisations, on notera la modernisation de l'usine de production d'eau potable du Petit Paradis à Lorient, la création d'une nouvelle déchèterie à Plœmeur, l'inauguration de l'Espace info habitat chargé d'accueillir et de renseigner les particuliers, la mise en service du bateau émission de carbone ou encore l'achèvement de l'École nationale d'ingénieurs de Bretagne Sud (ENSIBS). ■

Le nouveau guide étudiant est sorti



Afin de faciliter l'arrivée de celles et ceux qui ont choisi d'étudier sur notre territoire - plus de 5 000 jeunes - Lorient Agglomération édite un guide qui recense l'ensemble des informations indispensables à leur installation. Déplacements, restauration, logement, sorties, sport, loisirs : en 52 pages, il répond à toutes les questions que peuvent se poser les étudiants. Mais ce guide est aussi un outil pour l'orientation des bacheliers. Ils y découvriront les formations dispensées sur les trois sites de l'Université de Bretagne-Sud (UBS) à Lorient, Vannes et Pontivy, qui vont du DUT au Master en passant par le diplôme d'ingénieurs. ■ Le guide de l'étudiant est disponible sur www.lorient-agglo.fr



Yvan Zedda

Visages de Lorient : qui, après Eric Tabarly ?

Imaginé et réalisés à l'occasion de l'étape lorientaise de la Volvo Ocean Race en juin 2012, les *Visages de Lorient* constituent une fresque géante rendant hommage à Eric Tabarly. Il aura fallu plus de 10 000 portraits d'anonymes pour composer le visage du célèbre navigateur. Cette fresque est désormais suspendue sur le mur du bloc K2, à l'entrée de l'ancienne base de sous-marins, face à la Cité de la Voile Eric Tabarly. Aujourd'hui, Lorient Agglomération renouvelle l'opération en demandant au public de choisir, parmi les skippers du pôle course au large, celui qui figurera aux côtés d'Eric Tabarly. Pour participer, rendez-vous sur le site www.lesvisagesdelorient.com. Cette deuxième fresque sera dévoilée en 2015 à l'occasion de l'étape française de la Volvo Ocean Race, course autour du monde en équipage.

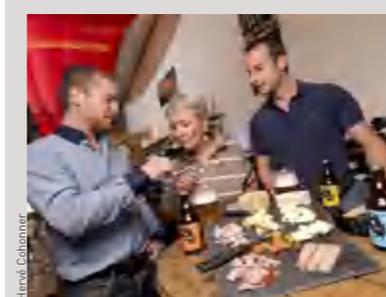
Pour être l'un des *Visages de Lorient* qui composeront la nouvelle œuvre, rien de plus simple ! Retrouvez le photographe Xavier Dubois sous la cabine photo, seul, en famille, avec vos amis ! Et faites-vous tirer le portrait, instantanément et gratuitement. Les prochaines prises de vue auront lieu les 2, 5 et 8 août en centre-ville de Lorient, à l'occasion du Festival interceltique. ■

Le Biche reprend la mer

Équipé de 16 couchettes individuelles, d'un vaste carré et d'une nouvelle annexe, le dernier thonnier dundee de Groix a fêté en pleine forme et en grande pompe ses 80 ans le 14 juillet. Durant l'été, le *Biche* déploie ses voiles : il se déplace à Douarnenez fin juillet, revient pour le Festival interceltique du 1^{er} au 10 août, puis repart pour une superbe croisière au fil des phares entre Lorient et Brest (du 11 au 15 août). Le *Biche* fera ensuite sa rentrée dès fin août pour 28 jours de campagne de pêche au thon germon (ou thon blanc). Pour embarquer à bord de *Biche* et découvrir les plaisirs de la croisière sur l'un des plus beaux voiliers de travail jamais construits, rendez-vous sur www.biche.asso.fr ■



Marc Olivier



Harvê Cabaner

Un site pour savourer la Bretagne

Créé par les chambres d'agriculture de Bretagne, le site Internet savourezlabretagne.com donne la possibilité aux consommateurs de connaître les producteurs de la région et de s'approvisionner « local ». Aujourd'hui, près de 1 000 producteurs sont référencés. Le site propose également des recettes de cuisine, en partenariat avec les producteurs et des restaurateurs bretons, ainsi que des fiches d'identité des produits emblématiques du patrimoine gastronomique régional, notamment les produits garantis par un signe officiel de l'origine et de la qualité. ■ www.savourezlabretagne.com

16 plages surveillées cet été

Comme chaque année, Lorient Agglomération met en place un dispositif de surveillance des baignades sur six communes du territoire pour un coût de 500 000 euros. Pour assurer cette mission, 80 personnes ont été recrutées par Lorient Agglomération parmi le personnel du Service départemental d'incendie et de secours (SDIS), de la Société nationale de sauvetage en mer (SNSM) et du groupement interrégional de la Compagnie républicaine de sécurité (CRS). Des saisonniers titulaires du Brevet national de sécurité et de sauvetage aquatique (BNSSA), du diplôme de Premiers secours en équipe (PSE2) et du permis mer, complètent le dispositif. ■

Les seize plages surveillées jusqu'au 31 août de 13h à 19h : Gâvres (Gâvres-Océan), Groix (Locmaria, Port-Mélite, les Grands sables), Guidel (Lannéec, Pen-er-malo, le Loc'h, la Falaise), Larmor-Plage (Touhars, Port-Maria, Kerguélen les mouettes, Kerguélen les roseaux), Plœmeur (le Stole, le Pérello, les Kaolins), Port-Louis (les Pâtis).



Patrick Guisqueno

Les golfs de Plœmeur et Quéven à l'honneur

Les deux golfs de Plœmeur Océan et Val Quéven ont été classés parmi les plus beaux golfs de l'Ouest (Bretagne - Normandie - Pays de Loire), regroupés dans un ouvrage publié aux éditions Ouest-France. Silvère Beau, journaliste spécialisé dans ce domaine, a été séduit par le links (parcours en bord de mer dans le langage des golfeurs) de Plœmeur, tracé sur la lande et qui offre une magnifique vue sur Groix et l'Atlantique. À Quéven, l'ouvrage souligne l'ambiance bucolique d'un parcours entouré d'une magnifique forêt. ■

Les plus beaux golfs de l'Ouest. 120 pages. Editions Ouest-France. 14,90€.



Stéphanie Cuisset

Transports scolaires : un tarif spécifique pour les nouvelles communes

Le réseau urbain de Lorient Agglomération se compose de lignes dites régulières, desservant toutes les communes, complétées de services dits « de proximité », ouverts à tous, à destination notamment des établissements scolaires. Depuis une vingtaine d'années, Lorient Agglomération a adopté le titre urbain donnant accès à l'ensemble des services toute l'année, qu'ils soient réguliers ou de proximité. La tarification tient, quant à elle, compte de l'usage potentiel des abonnés : les tarifs sont distincts suivant les tranches d'âges (moins de 12 ans, 12-18 ans, 18-26 ans).

L'absence de lignes régulières, jusqu'au 30 juin, sur le territoire des six communes* issues de la Communauté de communes de la Région de Plouay du Scorff au Blavet, conduisait le Conseil général du Morbihan auparavant, à n'offrir qu'un titre scolaire, utilisable sur le seul aller-retour domicile - établissement scolaire, les seuls jours de classe. Au regard de la position géographique de ces communes, certaines familles ont exprimé le souhait de voir maintenir ce titre spécifiquement scolaire, moins cher, ne donnant pas accès aux autres lignes du réseau. Dans l'attente d'une réflexion globale sur sa politique tarifaire, Lorient Agglomération a décidé de reconduire pour un an la tarification anciennement appliquée au sein de ces communes (soit 129 euros pour la période scolaire 2014 - 2015) avec la création d'un titre utilisable dans les seules conditions antérieures. ■

*Bubry, Calan, Inguiniel, Lanvaudan, Plouay et Quistinic



Faites découvrir votre Bretagne !

Depuis que les grands de ce monde, y compris Barack Obama, s'y sont mis, le selfie (une photo de soi prise avec son portable) est devenu à la mode. La Région Bretagne a donc décidé de surfer sur cette vague pour lancer une campagne de communication basée sur des selfies vidéos, des petits films où les Bretons se mettent en scène de manière originale pour raconter leur Bretagne et faire la promotion de leur région. Une fois dans la boîte (via un Smartphone par exemple), les vidéos seront visibles sur la plateforme « viensenbretagne.fr ». Les meilleures seront reprises dans une grande campagne TV en 2015 et 2016 et diffusées largement via les réseaux sociaux. Si vous avez l'âme d'un "réalisateur", n'hésitez pas. ■

Campagne et mode d'emploi sur www.viensenbretagne.fr

Deux croisières découverte de la rade

La Ville de Lanester, en partenariat avec l'Office de tourisme de Lorient Bretagne Sud et le Centre de culture scientifique technique et industrielle (CCSTI) organise deux croisières exceptionnelles au cœur de la rade. La croisière « histoire et patrimoine » vous racontera les épopées maritimes et les événements qui ont façonné ce territoire depuis quatre siècles, tandis que la croisière « construction navale » vous permettra d'approcher les navires de haute technologie et les équipements gigantesques qui bordent la rade. À cette occasion, vous franchirez le pont Gueydon ouvert exceptionnellement pour approcher le site DCNS qui construit les frégates multimissions (FREMM) avant de remonter jusqu'au Rohu et au chantier STX. ■

Croisière construction navale avec ouverture exceptionnelle du pont Gueydon, mercredi 16 et 30 juillet, 13 et 27 août. Croisière histoire et patrimoine, mercredi 23 juillet, 6 et 20 août. Départ : 15h à la base de sous-marins. Prix : 16,50€. Informations et réservations : Lorient Bretagne Sud Tourisme au 02 97 84 78 00 ou www.lorientbretagnesudtourisme.fr



François Trinet

Triskell : la fin des premiers chantiers

Après un peu plus de cinq mois de travaux, les quatre chantiers de la deuxième phase du Triskell, la voie bus en site propre, sont achevés. C'est notamment le cas de la partie d'itinéraire qui traverse le quartier de Kervéanec à Lorient et qui achève la réhabilitation dont le secteur a bénéficié ces derniers mois. Ces travaux ont permis de réserver la rue le Lain aux bus tout en la rendant accessible aux riverains. Autre chantier qui concernait une route très fréquentée : le rond-point de l'AFPA, entre Quéven et Lorient nord. Sur le même principe que certains ronds-points du centre-ville de Lorient, celui-ci laisse passer en son centre la voie priorité bus tandis qu'une voie cyclable contourne le giratoire. Les deux derniers chantiers concernaient les secteurs Clairière et Châtaigneraie au sud et au nord de Quéven. ■



François Trinet

TERRE

LA FORCE DES PROJETS D'UN TERRITOIRE



NOUVEAUX ARRIVANTS
• Un accueil soigné
PAGES 14/15



ENVIRONNEMENT
• A Groix, deux fois plus de collecte de déchets l'été
PAGE 16



ENTREPRISE LOY
• La maison bois en six mois
PAGE 17



Yvan Zedda

BALADES

À pied, à cheval... mais sans voiture !

Des idées de balades, l'Agglomération n'en manque pas. Et pas seulement en bord de mer. Les terres réservent de belles surprises aux promeneurs. Les Nouvelles en ont sélectionné quelques-unes pour vous.

À vélo, à trottinette...

DE LORIENT À LA MER

Ouverte il y a un an, la voie verte des Kaolins est devenue un terrain de jeu pour les cyclistes qui apprécient le long ruban de bitume roulant et sécurisé. De Lorient au Courégant (Plœmeur), elle offre en moins de 10 km la possibilité de rejoindre les plages sans croiser une seule voiture. "Le chemin est très sécurisant, et extrêmement facile à pratiquer à vélo. C'est quasiment plat tout le temps; il n'est même pas nécessaire de changer de vitesses... L'idéal avec des enfants!", commente Céline, maman lorientaise. Le parcours suit l'ancienne voie ferrée, qui allait autrefois de Lorient jusqu'aux carrières des Kaolins d'où est extraite la poudre blanche utilisée en papeterie, porcelaine, céramique sanitaire, carrelage... La voie traverse une belle partie de la campagne. On longe une prairie et des paysages champêtres. "L'ambiance sans voitures est très bucolique. Au printemps, les digitales fleurissent le long du chemin, c'est magnifique. Pour les adultes qui ont des connaissances en botanique, c'est l'occasion de transmettre leur savoir aux enfants en toute simplicité", ajoute cette

mère de famille. Après le contournement de plusieurs villages et un passage devant la chapelle Saint-Léonard, la dernière partie présente une belle vue panoramique sur l'océan et l'île de Groix.

Départ : rue du Général de la Bollardière, en face de l'Intermarché Kerfichant à Lorient

Rejoindre la voie littorale

Depuis Le Courégant, on rejoint la voie littorale (piste piétons/vélos, sécurisée par une rambarde en bois). Elle mène d'un côté vers Guidel (8 km), de l'autre vers Larmor-Plage (9 km, dont 4,3 km sur route classique). Pour en savoir plus sur l'exploitation des kaolins, possibilité de rejoindre le sentier pédagogique longeant les carrières peu avant le Courégant.



Anne Fromentin

En kayak et canoë

D'UNE ÉCLUSE À L'AUTRE

Prêt pour une partie de glisse sur le Blavet ? Kayak une place, deux places, canoë 2, 3 ou 4 places : c'est comme vous voulez. ! Le principe est simple : rendez-vous au parc d'eaux vives d'Inzinzac-Lochrist. Vous choisissez votre matériel, vous vous équipez d'un gilet de sauvetage et vous grimpez dans la navette pour remonter la rivière. "On passe cinq écluses, souligne Marc Le Sayec, animateur à la Sellor qui propose cette virée. Sur les rives du Blavet, on voit défiler randonneurs, cyclistes, pêcheurs, et même le site majestueux de la Chaise du diable à Languidic. On se laisse porter, c'est vraiment ludique. À son rythme, on se laisse aller au fil de l'eau. C'est une balade très reposante."

Balade à la demi-journée tous les jours à 9 h, 10 h, 11 h ou 13 h 30. Rendez-vous au parc d'eau vive d'Inzinzac-Lochrist. Savoir nager. Tarif : 22,60 € pour les 15 ans et plus ; 14,30 € pour les 8 à 14 ans. D'autres balades existent. Renseignements : 02 97 36 09 27 ou www.sellor-nautisme.com

Pour aller plus loin

Guide rando au Pays de Lorient

Le guide rando de l'Office de tourisme offre un large éventail de circuits pédestres, le long de la mer, des rivières, des espaces naturels remarquables, dans les terres, ou encore sur l'île de Groix. Télécharger les 19 fiches correspondant à un circuit par commune : www.lorient-tourisme.fr rubrique Votre séjour. Version papier sous forme de 11 fiches individuelles réunies dans une pochette cartonnée, au prix de 5 €, dans les agences de Lorient Bretagne Sud Tourisme.

Randonnées en vallée du Scorff

www.syndicat-scorff.fr, onglet « espace téléchargement », rubrique « tourisme et randonnées »

Randonnées en vallée du Blavet

<http://randonnees.blavet.com> (cliquer sur les onglets « Pédestre », « VTT », « Équestre », « Canoë », « Vélo de route » ou « Handicapé »).

■ *Baleadennoù e-leizh a c'heller gober er c'hornad-bro, hag estroc'h evit en arvor. Er c'hoadoù, a-hed ar stêrioù, ar stêrioù, ar droad, ar varc'h, ar velo... : ar gelaouenn Les Nouvelles en deus dibabet un nebeud soñjoù evidoc'h. Hent glas an Douar Gwenn etre an Oriant ha Plañvour zo ur skouer ; gelliñ a reer monet gantañ ag ar gêr vras d'ar mor ha kenderc'hel a-hed an aod ar ar roudenn beloioù Gwidel/Plañvour. Pe marse e kavoc'h gwell monet ar varc'h e kreizenn varc'hegezh Kergeleenn, en Arvor, e-lec'h ma vo kavet plijadur é varc'hegiñ dre ar park meurvor, memp gant an deraouiñ.*



Franck Bétermin



À cheval CHEVAUCHÉE BUCOLIQUE À KERGUÉLEN

Se promener à cheval ou sur un poney de selle, c'est vivre de nouvelles sensations. Vous pourrez vous en rendre compte lors de la balade proposée à Larmor-Plage par le centre équestre de Kerguelen. La séance débute dans l'écurie, "pour se familiariser avec l'animal", explique Sandrine Joyeux, du centre équestre de Kerguelen. Le moniteur donne des consignes, rassure les inquiets, et met en garde les intrépides. On règle les étriers et c'est aussi le moment d'assimiler quelques codes de communication avec le cheval. Le parcours emprunte les chemins pédestres du parc océanique, situé juste à côté. "On traverse des zones boisées et non boisées, on profite de la vue sur l'île de Groix, on traverse le marais de Kerguelen. C'est l'occasion de découvrir les oiseaux maritimes qui viennent nicher, comme les canards, les hérons, raconte Sandrine Joyeux. Cette balade procure une belle sensation de retour à la nature, de liberté, en contact avec l'animal. On va à son rythme, au pas voire au trot, parfois au galop pour les initiés." ■

Balade proposée aux plus de 10 ans, du 8 juillet au 31 août tous les mardis à 19 h et samedis à 11 h. Ouverte aux débutants.
Tarifs : 21,50 €
Tél. : 02 97 33 60 56
www.kerguelen-equitation.fr

Anne Fromentin

À pied ENTRE SOUS-BOIS ET PRAIRIES À PLOUAY

Au départ de Plouay centre (2,6 km)

C'est une petite boucle qui passe devant la chapelle Saint-Sauveur, "Un bel édifice en pierre de taille. Il n'y a pas une maison autour. On est dans la pente du vallon, on a envie de s'asseoir pour profiter de la vue, de ce lieu sacré et naturel", souligne Jacqueline Le Calvé, animatrice à la Maison du Scorff qui propose cette randonnée version guidée le 18 juillet (lire page suivante). Après avoir emprunté la route, par une montée dans le sous-bois, vous pouvez faire un petit crochet par la fontaine Saint-Sauveur. "L'espace en sous-bois est sinueux et calme. Au loin, on entend la circulation automobile, et on tombe sur la toute récente station d'épuration. Cela surprend, mais cela fait partie du paysage, et de notre quotidien à tous", poursuit Jacqueline Le Calvé. On quitte cet ensemble construit pour suivre les méandres du ruisseau Saint-Sauveur, entre ombre et soleil, et on débouche sur une grande prairie. Puis on laisse cet endroit sauvage pour rejoindre la chapelle de Saint-Sauveur. La boucle est bouclée !



Anne Fromentin

Au départ du château de Manehouarn (4 km)

On fait le tour des étangs et du ruisseau. Le chemin remonte ensuite vers la cour du château et ses bâtiments annexes, les anciennes écuries, puis la chapelle Saint-Sauveur. Sur la route du retour, on peut profiter des structures pour les enfants en contrebas de la chapelle. "C'est un endroit idéal pour un pique-nique ou un goûter en famille !" ■

Randonnée guidée le vendredi 18 juillet à 17 h 30 au départ du château de Manehouarn

La fiche randonnée des deux versions de la balade est disponible à l'office de tourisme du Pays de Plouay et à la Maison du Scorff. Elle est également téléchargeable sur les deux sites Internet www.tourisme-plouay.fr et www.syndicat-scorff.fr

Randonnées organisées par l'office de tourisme du Pays de Plouay, en partenariat avec la Maison du Scorff, deux fois par semaine en juillet et août (le mercredi à 15 h 30 et le vendredi à 17 h 30) Gratuit ; inscription le jour même. Programme des randonnées et cartes de randonnées disponibles à l'Office de tourisme. www.tourisme-plouay.fr
Tél. : 0297331114

Maison du Scorff : 2 rue du Palud Bas Pont-Scorff, à Cléguer. Tél. : 0297325079. Possibilité de s'inscrire pour recevoir le programme de toutes les animations en vallée du Scorff.
www.syndicat-scorff.fr



Anne Fromentin

VTT/VTC RIVE GAUCHE, L'AUTRE LITTORAL LORIENTAIS

Le port de Pen Mané, à Locmiquélic, est la première étape d'une balade littorale et pittoresque. Et ce sont les Minahouets eux-mêmes qui vous guident : Jean-Paul Julé et Xavier Le Guern, du club cyclotourisme de Locmiquélic, connaissent tous les chemins et les sous-bois du territoire. « Il suffit de suivre la route côtière vers Port-Louis et Riantec et de revenir à Locmiquélic, une belle boucle de 15 à 20 km. » Il faut prendre les petits chemins qui longent la côte vers Port-Louis, plus au sud. Au passage, on admire le paysage de la rade de Lorient, avec Larmor-Plage en fond de décor de l'autre côté. « À Port-Louis, on peut s'offrir une pause sur l'une des grandes plages, certains aiment prendre un pot au bar de la plage de la citadelle... » Puis cap sur Riantec en longeant la petite mer de Gâvres, cette lagune unique en Bretagne sud, avec ses nombreuses espèces d'oiseaux marins, jusqu'à l'île Kerner. « Pour revenir, on peut passer par la route ou choisir le chemin secondaire qui descend dans les bois et la chapelle Saint-Jean, on passe par le village de Saint-Diel sur le GR 34. » Ensuite, on emprunte la voie impériale, une ancienne voie romaine qui nous ramène vers l'entrée de Locmiquélic. Là, on longe l'embouchure du Blavet qui nous sépare de Lanester. Retour à Pen Mané et son fort construit en hauteur par les Espagnols avec encore une fois un beau point de vue sur les marais, l'entrée du Blavet et celle du Scorff. « C'est plat et accessible à toute la famille, pour tous les niveaux et tous les âges, avec des chemins bien larges et pas de voiture... Le circuit est bien connu des coureurs qui l'empruntent en partie lors des Foulées côtières. » ■

Départ : embarcadère du port de Pen Mané à Locmiquélic. Si vous venez de Lorient, prendre le bateau avec votre vélo depuis le quai des Indes. Un itinéraire très proche est disponible à l'Office de tourisme et en mairie de Locmiquélic sous forme d'une fiche rando (fiche rando n° 13 issue du guide de randonnée du Pays de Lorient).

11 agences de l'office de tourisme du Pays de Lorient

Lorient, Guidel, Hennebont, Ile de Groix, Inzinzac-Lochrist, Languidic, Larmor-Plage, Plœmeur, Plœmeur-Lomener, Port-Louis, Pont-Scorff



Les nouvelles publications de Lorient Bretagne Sud Tourisme

L'Inattendu (magazine touristique)
Le Bienvenu (guide hébergement)
Le Pratique
Le Savoureux (guide des restaurants, pubs/bars, salles de réception, traiteurs)
Le Pratique de l'île de Groix
Les plans de l'île de Groix, Lorient-Lanester, Guidel, Larmor-Plage, Hennebont, rive gauche (Gâvres, Port-Louis, Locmiquélic, Riantec)

Horaires d'ouverture et publications à consulter sur :
www.lorientbretagne-sudtourisme.fr

Ils sont chaque année plus d'un millier à s'installer dans l'agglomération de Lorient. Un nouveau guide peut désormais les aider à trouver la bonne adresse et la bonne info.

INSTALLATION

Soyez les bienvenus !

Lorsqu'ils emménagent dans une ville, les nouveaux habitants se posent toujours un peu les mêmes questions : où et à quel prix se loger ? Quelles sont les écoles, les associations sportives ? Comment se déplacer ? Quelles démarches effectuer une fois sur place ? Présent dans plus de 300 villes en France, le réseau AVF (Accueil des villes françaises) propose un service « nouvel habitant ». Vous pouvez même vous inscrire sur le site du réseau en remplissant un formulaire de pré-accueil. À Plœmeur, l'AVF propose d'accueillir et d'accompagner celles et ceux qui s'installent. Avec 948 adhérents et 116 bénévoles, l'association est l'une des plus importantes représentantes du réseau national. Chaque année, Edith Jouan et Anne-Marie Dubois se mettent en quatre pour faciliter l'intégration des quelque 60 nouveaux arrivants. « Nous organisons une réunion ou une sortie mensuelle pour découvrir le territoire et créer du lien entre eux : un tour en bateau dans la rade de Lorient, la visite de la base de Keroman, des Kaolins

Les communes, comme ici Lanester, organisent une cérémonie ou une journée d'accueil des nouveaux habitants.



Amandine Picard



Hervé Cohonner

ou de la Cité de la Voile, la découverte du pôle course au large et du port de pêche... Et nous participons à la cérémonie annuelle d'accueil des nouveaux par la mairie. »

Une activité pour rencontrer du monde

Car si toutes les communes ne disposent pas d'un AVF (Lorient et Plœmeur dans l'agglomération), chaque mairie propose un accueil collectif en septembre. « Le plus difficile est de recenser les nouveaux arrivants, explique Claire Caminade de la mairie de Lanester. Nous recoupons les listes électorales, les fichiers de la Poste et on communique beaucoup pour annoncer notre matinée d'accueil. » Ils sont plus de 500 à choisir Lanester chaque année et la mairie leur propose un circuit découverte de leur nouvelle ville : une visite en bus de 2 heures au départ de l'Hôtel de Ville qui passe par les espaces culturels, le parc à bois, la base des fusiliers marins, le cimetière de bateaux, la ferme de Saint-Niau... « Ce sont les élus qui assurent la visite dans les bus, tout le monde se retrouve ensuite à la mairie avec le bagad et le cercle celtique de Lanester ; des liens se nouent entre les nouveaux habitants, c'est très convivial, la parole est libre et certains s'inscrivent même dans les conseils de

quartiers », reprend Claire Caminade. Souvent conquis, les nouveaux arrivants repartent avec leur sac rempli de documentation sur la ville et les associations et avec un lot de tickets pour des activités de loisirs et culturelles. Enfin, les mairies et les AVF répondent toute l'année aux demandes de ceux qui s'installent ou qui préparent leur arrivée : plan de la ville, liste des associations sportives et culturelles, médecins, pharmaciens, écoles et collèges... « Souvent, les gens disent ne connaître que les magasins de bricolage ! raconte Edith Jouan d'AVF Plœmeur ; une fois leur installation terminée, ils cherchent à créer des liens et rencontrer du monde. » Comme Monique Le Strat qui s'est installée à Plœmeur pour suivre son mari jeune retraité et natif de la ville. « Nous avons fait toute notre carrière en région parisienne. C'est difficile de se reconstruire une vie lorsqu'on n'a plus les enfants et qu'on ne travaille plus. » Monique est passée entre les mains de l'AVF Plœmeur à son arrivée et elle s'est inscrite à des activités parmi la soixantaine proposée par l'association. « Je fais de l'anglais et de la pâtisserie, l'ambiance est vraiment sympathique. Trouver une activité, c'est le bon réflexe pour faire des rencontres. » ■

Un guide pour mieux s'installer

Sorti au printemps, le dernier-né des guides de la collection *S'installer*, édité par HélioPoles consacre 150 pages à Lorient et son agglomération. Un « anti-guide touristique », réalisé par le journaliste local Yann Lukas (photo), une enquête pour décrypter les codes du territoire, tout savoir de la vie lorientaise. « Cette collection est faite pour aider les gens à mûrir leur projet d'installation et s'armer pour le réaliser une fois sur place », explique Zoé Leroy, éditrice. L'ambition est de combler le manque en matière d'informations pour tous les nouveaux arrivants en compilant des infos pratiques et des retours d'expérience sur la qualité de vie, l'immobilier, l'environnement, l'économie, les transports, l'enseignement, les loisirs, la culture... La collection affiche aussi clairement son indépendance. « Nous montrons les qualités mais aussi certains défauts du territoire ; nous gardons un œil objectif. Par exemple, nous osons parler du climat ! Et nous répondons à la question : fait-il bon vivre à Lorient ? » Diffusé en France dans les librairies et sur Internet, le guide *S'installer à Lorient - Bretagne Sud* est le 15^e titre de la collection et le deuxième en Bretagne après Quimper. « C'est un guide qui est très riche

en informations, il intègre de nombreux témoignages et des bons plans qui peuvent intéresser autant les néo-Lorientais que les habitants en quête d'un autre regard sur leur territoire », se félicite Tristan Douard, vice-président de Lorient Agglomération. *S'installer à Lorient - Bretagne Sud*, éd. HélioPoles, Yann Lukas, 156 pages couleurs - 19,80 €. En vente en librairie.



Hervé Cohonner



Gagnez un guide

Les Nouvelles vous proposent de gagner un guide *S'installer à Lorient* aux 50 premiers lecteurs qui nous adresseront une preuve de leur récent emménagement. Pour cela, envoyez une copie du contrat de gaz, d'électricité, d'eau, de votre bail ou de votre compromis de vente datant de moins de six mois par mail à egomila@aggllo-orient.fr. Merci de bien préciser vos noms, adresses, votre numéro de téléphone et de mentionner concours *Les Nouvelles* dans l'objet de votre mail. Date limite de réponse le 31 juillet.

Avec l'arrivée des touristes et des occupants de résidences secondaires, le tonnage des déchets double en juillet et en août. Pour y faire face, Lorient Agglomération renforce ses équipes de collecte.

COLLECTE

A Groix, les déchets ne prennent pas de vacances



Henri Cahonnet

Haute saison basse saison

- 9 000 habitants contre 2 253
- 10 circuits contre 5
- 1 000 bacs collectés contre 500
- 1 passage par semaine contre 1 passage toutes les trois semaines pour les points d'apport volontaire
- 10 demi-journées contre 4 demi-journées d'ouverture pour la déchèterie
- 1 transport par semaine en bateau des déchets contre 1 toutes les trois semaines



notre vidéo sur www.lorient-agglo.fr

Comme toutes îles bretonnes, Groix voit sa population grimper en flèche pendant l'été. Celle-ci est parfois multipliée par six, comme lors du Festival international du film insulaire (FIFIG) qui a lieu au mois d'août. Et comme dans toute cité touristique, les collectivités se trouvent confrontées à la gestion de cette surpopulation pour l'accueil, le transport, l'hébergement... Pour sa part, Lorient Agglomération met en place un dispositif renforcé pour la collecte des déchets. « Nous doublons le nombre de circuits et nous doublons la fréquence de passages pour les poubelles jaunes et les poubelles bleues, explique Thierry Guitton, responsable du service sur l'île. Pour les biodéchets (épluchures, restes de repas) nos équipes passent deux fois par semaine dans les hôtels et les restaurants qui accueillent évidemment beaucoup de monde l'été. » Particularité des biodéchets : ils sont traités sur place sur la plateforme de compostage. Mélangés à des déchets végétaux, ils sont transformés en compost qui est mis à disposition des

habitants gratuitement. « Nous en écoulons 800 m³ par an et il nous arrive même parfois d'être en rupture de stock, souligne Thierry Guitton. Pourtant, le taux de participation des habitants au tri des biodéchets peut être largement amélioré. C'est important car ce sont autant de déchets qui ne repartent pas sur le continent. »

Des tonnages doublés l'été

En effet, les emballages ou les DMR (déchets ménagers résiduels – poubelle bleue) sont mis dans des caissons et transférés par bateau à Caudan, sur le site de tri et de traitement des déchets géré par Lorient Agglomération. Pendant l'année, cela représente un envoi toutes les trois semaines. L'été, le tonnage de déchets collecté est doublé, et c'est alors un envoi par semaine. Une augmentation du volume de déchets liée aussi aux lieux de passage les plus fréquentés de l'île, où Lorient Agglomération met des poubelles à disposition des promeneurs. « Au départ, ces bacs étaient prévus pour les randonneurs, explique Bertrand Hedio, technicien à la direction gestion et valorisation des déchets à Lorient Agglomération. Mais nous nous sommes rendus compte qu'ils sont aussi utilisés par les résidences secondaires. Bien souvent, les touristes qui viennent quelques jours n'utilisent pas leur bac et jettent leurs sacs-poubelles dans ces bacs réservés aux promeneurs à la fin de leur séjour, en partant. Le problème, c'est que nous devons collecter ces points spécifiques six fois par semaine alors même que les circuits habituels passent devant toutes les maisons. Au final, le service est assuré deux fois. » Un écueil que les équipes espèrent éviter en améliorant l'information faite aux îliens, projet qui sera mis en œuvre prochainement. ■

Pour toutes les questions sur le tri et la collecte des déchets

► N° Vert 0 800 100 601

du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.



Stéphane Cuisset

À Plouay, l'entreprise Loy réussit à raccourcir les délais de construction d'une habitation grâce au travail réalisé en amont dans ses ateliers.

OSSATURE BOIS

Une maison en 180 jours

« Six mois entre le premier coup de pelle et la remise des clés. » C'est la promesse de l'entreprise Loy, installée à Plouay depuis 1951 et devenue spécialiste de la maison ossature bois. Une promesse tenue et un défi relevé grâce à un très bon taux de préfabrication. « Nous sommes aujourd'hui en France, ceux qui assemblent le plus grand nombre de pièces de bois », explique le PDG Fabien Hosteins, à la tête d'une société qui emploie 22 salariés. Dans les ateliers, il ne faut que trois semaines pour débiter, au millimètre près, les pièces de bois qui constitueront les pans d'une maison. En amont, il faut quatre mois de conception avec un architecte et trois semaines en bureau d'étude chez Loy. Et durant la fabrication,

les travaux de fondation et de terrassement de la dalle béton sont réalisés par une autre société.

Un planning plus qu'optimisé

Sur le terrain, le montage se fait en deux jours, pans de murs et toit inclus. Le temps de mettre la maison hors d'eau. Suivront les travaux d'ouverture, raccords de façade et angles de murs, pendant à nouveau deux à trois semaines. D'autres entreprises prendront le relais pour la couverture, l'agencement, le cloisonnement intérieur, le carrelage, la plomberie et l'électricité. À l'intérieur de la maison, l'entreprise Loy assure souvent le rôle de plaquiste et de menuisier. Un temps de construction deux fois plus court que pour une maison classique ! « Nous bouleversons les plannings standards. Ce que l'on gagne en temps de chantier, on le gagne en qualité de réalisation. »

L'entreprise

Loy a déjà réalisé 80 maisons bois depuis le démarrage de cette activité il y a 10 ans. En Bretagne sud pour l'essentiel, entre Quimper et Vannes. Six de ces maisons sont passives, c'est-à-dire autosuffisantes en énergie. Hors terrain, il faut compter entre 1 700 et 1 800 euros le m², soit environ 260 000 euros pour une maison bois de 150 m². 15 à 20 % de plus pour une maison passive. Pas donné... « Effectivement, nous comptons très peu de jeunes propriétaires parmi nos clients, remarque Fabien Hosteins. Ce sont plutôt des 40-60 ans, souvent des gens qui entament une seconde vie. » Les particuliers représentent 50 % de la clientèle. Mais Loy a aussi construit à Plouzané (29) un bâtiment de cité universitaire sur trois niveaux en ossature bois (ce qui est très rare) et l'entreprise vient tout juste de livrer 1 000 m² de bureaux à la base aéronavale de Lann-Bihoué. ■ www.loy.fr

Histoire

1951 : fondation par Gustave Loy, artisan charrier (réparation de charrettes)
1985 : reprise par son fils, Denis Loy et diversification en menuiserie-charpente
2004 : création de l'activité ossature bois
2012 : départ en retraite de Denis Loy et passage de l'entreprise en SCOP (société coopérative et participative avec 16 associés-salariés).
2012 : élection de Fabien Hosteins comme PDG

En chiffres

Chiffre d'affaires : 3 millions d'euros. L'ossature bois représente 60 % du chiffre d'affaires, la menuiserie 25 % et la charpente 15 %.
Effectif : 22 salariés et 5 apprentis (16 salariés sur les 22 sont associés dans la SCOP SA)
Moyenne d'âge des salariés : 36 ans

MER

LES ACTIVITÉS MARITIMES EN RADE DE LORIENT



LITTORAL
• Les plages sont prêtes à vous accueillir
PAGE 21



GASTRONOMIE
• La langoustine rafraîchit l'été
PAGE 24

PORT À SEC

Votre bateau livré sur un plateau

Alors que la vente de bateaux à moteur dépasse largement la vente de voiliers, le premier port à sec couvert de France s'ouvre cet été, dans l'un des blockhaus de l'ancienne base de sous-marins.

Économique, propre, pratique, rapide, sécurisant... Le modèle du port à sec semble répondre parfaitement aux besoins des plaisanciers d'aujourd'hui. Les « vieux loups de mer » continuent de préférer un ponton ou une bouée pour amarrer leur voilier, mais ce type d'embarcations n'est plus majoritaire dans l'univers du nautisme.

Ce sont désormais les bateaux à moteur qui ont le vent en poupe. Actuellement, on estime que deux embarcations sur trois qui circulent sont des bateaux à moteur, et la tendance semble se renforcer. « Un tiers de notre clientèle environ pratique la plaisance de manière irrégulière, explique Stéphane Ysenbaert, directeur d'Armor Nautic, enseigne lorientaise spécialisée dans les bateaux à moteur. Elle n'a donc pas envie de dépenser des fortunes dans un voilier et dans une place de port. Les plaisanciers préfèrent acheter un bateau à moteur dimensionné à leur usage et louer une place dans un port à sec. » Un choix d'autant plus compréhensible que la plupart des ports sont aujourd'hui complets et affichent une longue liste d'attente.

Attentive au marché, la Sellor a décidé de construire un port à sec ultramoderne dans le blockhaus K2 de la base de Keroman. « C'est un concept qui est vraiment dans l'air du temps et qui répond à

une vraie demande des plaisanciers possédant un bateau à moteur de moins de 7,5 mètres, explique Briec Morin, directeur des ports à la Sellor, gestionnaire des six ports de Lorient Agglomération. Cet équipement se prête parfaitement à des sorties à la journée avec un accès facile et rapide à la mer. (Voir infographie) En bref, le port à sec soulage de nombreuses contraintes pratiques en plus d'être économique et écologique. » « Ce sont des avantages qui devraient convaincre les nombreux plaisanciers qui n'ont pas forcément les moyens financiers que nécessite le mouillage dans un port à flot », souligne Nathalie Le Magueresse, vice-présidente de Lorient Agglomération. Le port à sec est effectivement nettement plus avantageux économiquement : l'abonnement à l'année est en moyenne de 1500 euros, un coût très proche d'une place à flot mais avec l'avantage d'un environnement clos et donc sécurisé.

Économique, pratique, écologique

Deuxième argument avancé, les bateaux sont mieux protégés. Dans un port couvert, ils ne sont plus soumis aux intempéries et à l'exposition aux UV. Leur durée de vie est allongée et l'entretien limité. Enfin, troisième et dernier argument, les bateaux ne sont plus dans l'eau en permanence et donc moins victimes du phénomène d'osmose (l'absorption d'eau par la coque qui provoque des cloques), ou de la corrosion. Les passages de peinture antifouling peuvent être considérablement espacés. Quant aux écoulements de fluides, ils sont obligatoirement traités à terre.

« Économique, pratique, écologique et, en plus, notre offre est une offre clef en main, insiste Briec Morin.

Le site est ouvert 7 jours/7 et 24h/24, les réservations se font en ligne, les mises à l'eau sont illimitées, le bateau est mis à disposition au ponton d'attente en 15 minutes, un rinçage est effectué à la sortie de l'eau, une zone technique est disponible... Tout est pensé pour faciliter la vie des plaisanciers ! » Comme le site est fermé et surveillé en permanence, les marins n'auront même plus à s'inquiéter de la sécurité de leur petit bijou. À partir du ponton, à peine cinq minutes seront alors nécessaires pour quitter la rade. ■

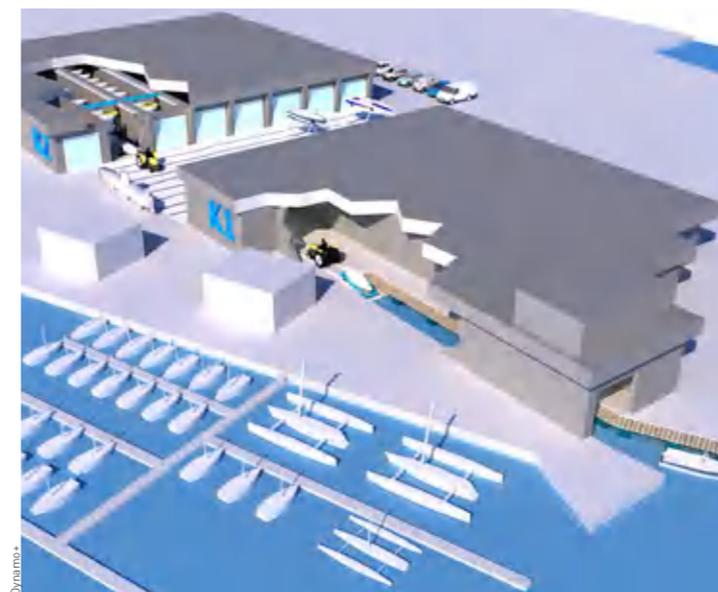
— Gant ar Sellor, ar gevredigezh a ver c'hwech'porzh an Oriant Tolpad-kêrioù, evo digoret en hañv-mañ ur porzh ar an douar e blockhaus K2 bon Kerroman. Gelliñ a ra degemer 250 bag-a-dan berroc'h evit 7,5 metr. Bemdez e vo digor etre miz Ebrel ha miz Here hag an dud a c'hello tenniñ o bag er-maez pa faoto dezhe. Perzh mat : gwarezet eo o bag ouzh an dour mor, ar yenijenn hag ar glav ha fokonet e vo kalz bihanoc'h evit ar re a chom stag ouzh o fonton. Leun eo ar porzh ar an douar dija, betek 80 % anezhañ, hag un eil lodenn a vo digoret en nevez-hañv 2015.

Deux bateaux sur trois sont des bateaux à moteur.

Le bateau est mis au ponton en 15 minutes



notre vidéo sur www.lorient-agglo.fr



Le port à sec, comment ça marche ?

- 1 - La réservation se fait en ligne sur www.lorient-portasec.fr. La demande est gérée par un logiciel spécialisé qui envoie l'ordre de mise à l'eau à l'automate par WiFi.
- 2 - En cinq minutes maximum, l'automate descend le bateau de son portique et le dépose sur une remorque à l'extérieur du bâtiment.
- 3 - Un agent du port tracte la remorque jusqu'au ponton de mise à l'eau situé à 50 mètres dans le K1. Cette cale de mise à l'eau a été pour sa part financée par Lorient Agglomération et peut être utilisée par tous les plaisanciers.
- 4 - Le bateau est mis à l'eau dans le K1. Les propriétaires n'ont plus qu'à en prendre possession.
- 5 - Sortir de la rade prend 5 minutes de navigation de jour comme de nuit et ce, quelles que soient les marées.

Plus d'infos sur www.lorient-portasec.fr

Tous les équipements du port à sec ont été pensés et réalisés en fonction des contraintes imposées par ce gigantesque bâtiment de béton.

BSM

Un chantier sur mesure dans le K2



Stéphane Cuisset

Imaginez un hangar large de 15 mètres, long de 120 mètres et haut de 15 mètres. Multipliez cet espace par deux et vous obtenez 3 600 m² d'espace de stockage à l'abri des intempéries et de la corrosion. Assez pour "garer" 280 bateaux à moteur d'une longueur maximale de 7,5 mètres. Ces hangars sont en réalité deux alvéoles du blockhaus K2 de la base de Keroman. La Sellor a su profiter de ce gigantesque espace jusqu'alors inutilisé pour créer une infrastructure sur-mesure. Un port à sec qui répond à la demande des plaisanciers et qui s'adapte parfaitement à la vocation nautique du site. Mais monter un tel équipement en intégrant toutes les contraintes du bâtiment n'allait pas de soi...

Il aura fallu presque un an d'études pour boucler le dossier technique du port à sec. Et, finalement, les mauvaises surprises dans cet édifice datant de la seconde guerre mondiale n'ont pas été si nombreuses : quelques infiltrations dans le sol détectées lors d'une campagne de sondage, mais rien de bien grave. Il a ensuite fallu régler tous les problèmes liés à la sécurité incendie, un vrai casse-tête dans un tel lieu. Les ingénieurs ont vite trouvé des solutions et le site a été déclaré apte

Les bateaux sont entrés et sortis automatiquement grâce au chariot élévateur sur rail.

assez rapidement. Les travaux ont pu débuter en janvier dernier.

36 rangées de racks

Dans chaque alvéole, la partie gauche est réservée aux racks de stockage des bateaux. La partie droite accueille l'automate de manutention (transstockeur) et son rail de guidage. Pour libérer tout l'espace nécessaire, les ouvriers ont d'abord démonté les anciennes passerelles aériennes, les rails d'une grue mobile ainsi qu'une casemate. Au fond de l'alvéole, une ouverture supplémentaire a également été découpée dans l'épais béton. Une fois la place dégagée, les ouvriers ont commencé à couler le béton des rails de l'automate avec une précision qui n'excède pas quelques millimètres. Dans le même temps, l'entreprise Nautipack de Saint-Brévin concevait sur mesure les 36 rangées de racks de quatre étages. L'assemblage s'est fait directement dans une autre alvéole du blockhaus. Le problème le plus épineux restait celui de l'automate. Puisqu'il était impossible de manœuvrer un chariot élévateur dans un espace aussi restreint, le transstockeur s'imposait. Il a donc été conçu et fabriqué par la société ACG aux dimensions exactes des lieux. À terme, l'engin de 32 tonnes pourra charger et décharger cinq bateaux à l'heure en toute sécurité et sans aucune intervention humaine. Le système de télésurveillance veillera tout de même à la bonne marche de l'équipement. ■



Stéphane Cuisset



Franck Gahvel

Après des tempêtes d'hiver exceptionnelles, les plages ont dû être sécurisées et remises en état. Un travail minutieux effectué par les agents de la direction du patrimoine naturel de Lorient Agglomération

TRAVAUX

Le littoral a retrouvé ses couleurs

« Je ne me souviens pas d'avoir vécu de telles tempêtes hivernales depuis trente ou quarante ans, confie Christian Jourden, directeur du patrimoine naturel à Lorient Agglomération. Ce qui m'a marqué cette année, ce n'est pas tant la force des tempêtes mais leur succession. Au point que les assauts continus du vent et de la mer ont causé de nombreux dégâts à des endroits habituellement épargnés. » Le sable a envahi la route côtière du côté de Guidel, la plage de Fort-Bloqué délestée de son sable s'est transformée en un paysage caillouteux, le muret de Kerguelen s'est écroulé par endroits, la digue de l'Anse du Stole a été percée... Les aménagements dunaires et touristiques ont également été durement touchés. « Le cumul du vent et des forts coefficients de marées a fait reculer les dunes de cinq à six mètres, a constaté Frédéric Huet, responsable d'exploitation à Lorient Agglomération. Les pierres étaient projetées sur la route comme le sable et les déchets, certains cheminements passant sur des falaises

érodées devenaient dangereux... Il fallait donc en priorité sécuriser les sites. » En tout, plus de 2,5 kilomètres de côtes ont nécessité une intervention (Guidel, Larmor-Plage et Plœmeur). Pour parer au plus pressé, les services de l'Agglomération, en coordination avec les communes concernées, ont d'abord procédé à l'enlèvement des pierres et du sable sur les routes et la piste cyclable, mais aussi des déchets et des oiseaux morts. Ils ont ensuite dévié certains cheminements piétons et fermé temporairement quelques accès aux plages.

Il faut maintenant fixer le sable

Une fois sécurisées, les plages ont été remises en état pour la saison estivale. La vingtaine d'agents de Lorient Agglomération et les entreprises spécialisées n'ont pas chômé. Ils ont d'abord réparé le platelage de l'Anse du Stole, à Plœmeur, démoli le mur de Locqueltas sur la plage de Kerguelen à

>> suite page suivante



Comprendre la restauration du littoral

À deux pas de la plage et des dunes, le fort du Loc'h (Guidel) abrite tout l'été une exposition proposée par Lorient Agglomération sur le thème de la restauration du littoral. Grâce à une série de photos aériennes prises à dix ans d'écart (2002 et 2012), vous pourrez constater les résultats des efforts de longue haleine menés depuis plus de dix ans. La comparaison des clichés montre à quel point la protection du littoral contre la surfréquentation et l'érosion est vitale. Le risque d'écroulement du sentier côtier et de la route, provoqué par le passage des promeneurs, a conduit Lorient Agglomération à prendre des mesures de réhabilitation. Les zones de parking ont été réglementées et placées de l'autre côté de la route alors qu'auparavant les voitures se garaient là où passe aujourd'hui la piste piétons-vélos. La canalisation des accès à la plage a permis à la végétation de reprendre ses droits et les cheminements piétonniers en bord de mer ont été maintenus et aménagés.

Exposition *J'aime mon littoral*, tous les jours sauf le mardi, jusqu'au 31 août, au fort du Loc'h à Guidel, de 10h à 19h. Voir l'agenda p.43.

Larmor-Plage, et réalisé une nouvelle plateforme pour accueillir le poste de secours de la Falaise à Guidel, arraché par la tempête. Dans un second temps, les équipes ont travaillé sur la réfection totale ou partielle de quatre escaliers menant à la mer, plage du Loc'h à Guidel et plage de Kerguélen. Et comme l'accessibilité est une priorité pour la collectivité, l'accès en caillebotis pour les personnes à mobilité réduite à la plage de Lannéec (Guidel) a été refait, de même que l'accès à la plage des Roseaux de Kerguélen (Larmor-Plage). Une fois les conditions d'accès à la mer améliorées pour les estivants, les services de l'Agglomération ont entrepris un lent travail de restauration du milieu dunaire. « Même si le piégeage du sable par les ganivelles que nous avons posées voilà plusieurs années a très bien fonctionné, les tempêtes ont tout de même grignoté les dunes avec beaucoup d'appétit, explique Armelle Nicolas, vice-présidente de Lorient Agglomération. C'est la raison pour laquelle il faut maintenant fixer le sable et favoriser son engraissement. » Ganivelles, treillis, poteaux à double câble, déviation des cheminements piétonniers... Les nouveaux dispositifs doux de protection de la dune participeront à sa mise en défense en la renforçant et en favorisant la pousse de la végétation (oyat et chiendent). ■



Des dégâts maîtrisés

Même si les tempêtes de cet hiver sont encore dans les mémoires, les dégâts provoqués par Pétra et ses petites sœurs ont été relativement limités dans l'agglomération, comparé au Finistère. C'est sur la côte que les dégâts sont les plus visibles avec un recul de la dune jusqu'à 5 ou 6 mètres, comme par exemple sur la plage du Loc'h à Guidel. Sur ce secteur, un sentier côtier s'est en partie éboulé et l'escalier de plage a été abattu. Autre conséquence visible de la tempête : au Courrégant, deux énormes pans du Mur de l'Atlantique ont basculé sur la plage. La direction des espaces naturels de Lorient Agglomération a dû, dans l'urgence, enlever tous les dispositifs de protection de haut de plage (piquets, câble, ganivelles) et les accès plage (escaliers, platelages) partiellement ou totalement détruits par la tempête et qui présentaient un danger pour le public. Certains accès de plage, notamment au Loc'h à Guidel, ont été fermés ainsi qu'une partie du chemin côtier. Le coût de l'ensemble des interventions est évalué à près de 95 000 euros.

Au vu des dégâts occasionnés par la succession de tempêtes hivernales, on est en droit de se demander si nos plages retrouveront leur état initial. Éléments de réponse.

ÉROSION

Le sable va et vient

La dune a par endroit reculé de six mètres, le sable a laissé place à des cailloux sur la plage de Fort-Bloqué à Plœmeur, certaines falaises sont fragilisées... Sur nos côtes, les conséquences de l'hiver sont particulièrement visibles. Peut-on dire pour autant que la situation est inédite et irréversible ? « Un tel épisode peut paraître exceptionnel par rapport à l'hiver dernier mais sur les deux ou trois derniers siècles ça ne l'est pas tant que ça, relativise Alain Hénaff de l'Institut européen de la mer basé à Brest. Il n'y a qu'à se rappeler l'hiver 89-90. L'enchaînement successif des tempêtes avait déjà arasé un grand nombre de plages de l'Ouest et créé des brèches dans les cordons dunaires. » Même si ce n'est pas du « jamais vu », les conséquences sont pourtant spectaculaires. Certains vont jusqu'à dire que le recul du trait de côte cet hiver est équivalent à celui observé il y a une vingtaine d'années. Eh oui, Dame Nature est capricieuse ! Tout particulièrement quand l'élément marin et la terre se rencontrent. Les interactions entre la mer et le trait de côte sont effectivement complexes et agitées. « Le climat breton commet des tempêtes, ironise Alain Hénaff. Elles appartiennent au cycle naturel. Au même titre que le dégraissement des plages en hiver et leur rechargement printanier. La plage s'adaptant aux conditions énergétiques, le stock sableux se déplace en permanence. » Au point de laisser apparaître un paysage lunaire et caillouteux comme sur la plage de Fort-Bloqué ? Alain Hénaff ne semble pas surpris : « l'érosion est impressionnante car elle est apparue très brutalement mais cela

ne veut pas dire que c'est irréversible. Après l'hiver 89-90, dans le pays bigouden, il a fallu attendre entre cinq et dix ans pour revoir les plages en bon état. »

Pas de rechargement en sable

On peut décider de gagner du temps en rechargeant les plages en sable. Mais sur le long terme est-ce vraiment utile ? « Je comprends très bien qu'on puisse le faire, admet Alain Hénaff. C'est une des techniques qui peut être mise en œuvre au même titre que certaines protections souples, même si, à terme il faudra sans doute recommencer les opérations. C'est certainement mieux que de poser des enrochements aux effets généralement dommageables pour les plages. » C'est en partie pour cela que Lorient Agglomération a fait le choix de ne pas remettre de sable et de renforcer de manière douce les dispositifs de protection des dunes. Ce travail entrepris déjà depuis de nombreuses années a certainement limité les dégâts de cet hiver. ■

Lorient Agglomération a choisi des protections naturelles pour les dunes, comme ici à Kerguélen.



Si la demoiselle est vendue extra-fraîche sur les étals, c'est aussi grâce au soin apporté par les pêcheurs de Lorient !

PRODUIT DE LA MER

La langoustine, un doux plaisir d'été



Lorient, premier port de langoustines fraîches de France

Un jeudi soir en bord de mer, en terrasse, face à l'anse de Lomener, avec vue sur la pointe de Kerpape, Port-Louis, Locmiquélic... C'est un rendez-vous bien connu des habitués, mais aussi des habitants voisins et des touristes. De mai à septembre, le bar-brasserie Le Moulin Vert du port de Lomener, à Plœmeur, propose des apéros langoustines. Pain et mayonnaise à volonté, concert de piano en guise d'ambiance, on aurait tort de se priver de ce doux plaisir estival ! Évidemment, la langoustine s'apprécie aussi à la maison, à la bonne franquette, d'autant que sa cuisson est d'une grande simplicité ! (lire page suivante).

S'il est un produit frais et de saison à déguster l'été au Pays de Lorient, c'est donc la langoustine. Au port de Lorient, une trentaine de chalutiers-langoustiniers d'une quinzaine de mètres la pêchent. « Lorient est le premier port de langoustines fraîches de France », souligne Yves Guirriec, directeur délégué du port de pêche. Malgré cet excellent classement, depuis deux-trois ans, les captures fléchissent... « En 2011, il s'en pêchait 1000 tonnes par an à Lorient ; en 2013, 600 tonnes ont été commercialisées, précise-t-il Cette année, on ne sait pas trop ce que cela va donner. On pense que l'écosystème est un peu bouleversé suite aux tempêtes de l'hiver dernier... »



Laurent Tréguier, patron-pêcheur du chalutier Côte d'Ambre en association avec son frère Yann, pêche 40 % de langoustines. « Cela représente 60 % de notre chiffre d'affaires », souligne-t-il. De 6 h à 23 h, la zone de pêche de prédilection du Côte d'Ambre va de l'est de Groix au sud de Belle-Ile. « J'adore pêcher ce crustacé. C'est comme une traque, il faut vraiment aller la chercher. Quand elle est au rendez-vous, c'est beaucoup de satisfaction, mais quand elle n'est pas là, c'est beaucoup de frustration ! »

« Quelle satisfaction quand elle est au rendez-vous ! »

Les traits de chalut durent trois heures, ce qui laisse du temps pour pêcher des poissons (merlu, rouget, encornet...). À bord du chalutier de 16,50 m, la langoustine reste bien fraîche et bien vivante grâce à un système d'eau réfrigérée d'aspiration et de refolement. Au retour au port vers 1 h du matin, elle est stockée en attendant la vente de la pêche côtière à 4 h, une vente également accessible par Internet depuis le début de l'année. « Depuis trois ans, le port de Lorient est équipé d'un brumisateur, souligne Yves Guirriec, directeur délégué du port de pêche. De petites buses pulvérisent de l'eau de mer propre sur les langoustines pour les conserver ultrafraîches ; cela ressemble au principe du vivier. » Fin mai, les mareyeurs achetaient la langoustine 11 euros le kilo à la vente côtière, pour une revente chez le poissonnier autour de 15 euros le kilo. Mais bien sûr ce prix est variable ! ■



Les astuces de Géraud de Brichard, chef du Moulin Vert (Lomener)

Acheter la langoustine bien vivante, surtout pas glacée, et issue de pêche côtière locale. C'est l'assurance d'un produit bien frais. Mettre les langoustines dans une grande casserole ou marmite d'eau bouillante. Saler beaucoup (gros sel). Un peu de poivre et de vinaigre blanc (le vinaigre permet de conserver la langoustine bien ferme), thym et laurier. Après la reprise de l'ébullition, ôter les langoustines du feu. Après que la fumée s'est évaporée, les faire refroidir une demi-heure au frigo.

Servir avec pain et mayonnaise. Cuite ainsi, la langoustine se décortique très bien.



- Au barbecue (grosses langoustines)
Coupées en deux (dans la longueur), puis grillées : un délice !
- Mayonnaise maison
1 jaune d'œuf, 30 cl d'huile de colza ou tournesol, 1/2 cuillère à soupe de moutarde forte, un peu de sel et poivre, et jus de citron.

Spyros Fifas, cadre de recherche à l'Ifremer, laboratoire de biologie halieutique de Lorient et Brest

« Elle se cache dans son terrier »

Quelles sont les caractéristiques de la langoustine ?

La langoustine est un crustacé de taille modeste, à trois paires de pattes. La troisième paire de pattes de la femelle est atrophiée, c'est comme cela qu'on la distingue du mâle. Comme la langoustine mue, il n'est pas aisé de déterminer son âge. Mais tant qu'elle n'est pas capturée, elle peut vivre une quinzaine d'années !

Où trouve-t-on des langoustines ?

L'espèce que l'on pêche au large de nos côtes bretonnes, de la pointe de Penmarc'h dans le pays bigouden jusqu'à Belle-Ile, voire jusqu'à l'île d'Oléron, vit entre 80 m et 120 m de profondeur. C'est la langoustine du Golfe de Gascogne. On pêche davantage de mâles, car en hiver les femelles restent dans leur terrier. Cela explique pourquoi on pêche plus de langoustines au printemps et en été, et principalement à l'aube et au crépuscule.

Pourquoi en pêche-t-on moins qu'avant ?

Le stock a nettement baissé, comparé au début des années 2000. Cette baisse est liée aux importants rejets de pêche, supérieurs à 50 %. Certes, les langoustines sont rejetées vivantes, mais leur taux de survie parmi ces rejets n'est que de 50 à 55 %... Heureusement, les pêcheurs font de plus en plus d'efforts en se servant de filets à larges mailles - qui permettent de laisser s'échapper les petits spécimens sans les blesser -, et de tables de tri à bord des navires. Les nouvelles techniques de pêche durable, pensées par les scientifiques et appliquées par les pêcheurs, à Lorient notamment, sont une très bonne chose.

HOMMES

ILS ET ELLES
FORGENT L'IDENTITÉ
DU PAYS DE LORIENT



TRANSPORT

• Il prépare
l'arrivée du TGV

PAGE 32



COURSE AU LARGE

• Isabelle Joschke,
en pôle position

PAGE 33

BÉNÉVOLAT

« Sans eux, le FIL n'existerait pas »

Ils sont plus de mille chaque année à accueillir les 700 000 participants du Festival interceltique de Lorient. Avant et pendant le festival, les bénévoles lui consacrent beaucoup de temps et d'énergie avec une seule ambition : que la fête soit totale !

« Un FIL sans les bénévoles, c'est clairement non ! » C'est spontanément que Guy Gestin, le nouveau président du Festival interceltique de Lorient, rend un hommage appuyé à tous les bénévoles qui font vivre le FIL depuis plus de quarante ans. « Ils sont à l'origine de l'événement et c'est bien grâce à eux qu'il continue et se développe. De toute manière, avec la taille actuelle du festival et sa montée en puissance, on ne pourrait pas faire autrement. » La reconnaissance du président est sincère. Comment pourrait-il en être autrement d'ailleurs ? L'engagement des bénévoles est total. Un grand nombre d'entre eux, les fidèles parmi les fidèles, travaille tout au long de l'année

**Nous avons
des bénévoles
très fidèles**

avec les salariés à la préparation et à la logistique d'une manifestation de premier plan. Et chaque été, début août, ils sont entre 1200 et 1300 à se donner corps et âme, pratiquement jour et nuit, pour que la fête réussisse. Pendant dix jours, ils sont partout : à l'accueil, au nettoyage, au tri des déchets, à la restauration, à la sécurité... (Voir portraits pages suivantes).

« Au départ, nous étions une bande de copains et rien ne nous arrêta, se souvient une figure historique du FIL qui refuse d'être mise en avant. Il y avait un noyau dur qui mobilisait chaque année les amis, les amis des amis, etc. Au final, la solidarité marchait à fond et notre seul objectif était la réussite du FIL. Aujourd'hui, on retrouve le même

>> suite page 28



Michel Renac

>> suite de la page 26

esprit chez les bénévoles même si le festival s'est largement professionnalisé. » Les bénévoles du FIL ont effectivement ce petit quelque chose qui fait la différence. Au terme d'une démarche personnelle, ils s'engagent fermement pour promouvoir leur ville, faire vivre une culture à laquelle ils sont très attachés, participer à l'ambiance... Même s'ils ont des motivations différentes pour expliquer leur engagement, ils ont tous hâte de se retrouver le jour J. « Nous avons des bénévoles très fidèles et ce n'est pas un hasard, explique Guy Gestin. Le FIL, c'est une histoire d'amitiés, un environnement social particulier dont on ne peut plus se passer quand on y a goûté. Ils sont nombreux à prendre d'ailleurs leurs vacances au moment du FIL pour profiter de ce moment privilégié. Je crois qu'on peut aller jusqu'à parler de fierté. »

Une motivation sans borne

Cette année, ils répondront encore présents. Aussi nombreux et aussi motivés que par le passé. Impatients même, de pouvoir apporter leur contribution à un festival unique en son genre et qui a traversé de multiples tempêtes sans jamais sombrer. En grande partie grâce à ces bénévoles. Mais aussi parce que les organisateurs savent leur faire confiance. Lors de l'assemblée générale annuelle, à laquelle ils sont très largement conviés, ils peuvent notamment poser librement les questions qui leur tiennent à cœur. Une commission « vie associative » a même été créée au sein du FIL afin de favoriser les rencontres, les formations et les informations tout au long de l'année. Des initiatives essentielles pour alimenter la motivation des fidèles et attirer de nouvelles recrues. Car sans eux, le FIL pourrait connaître quelques fausses notes... ■



Eric Bienfait

Portraits de bénévoles



Stéphane Cuisset

« Je rempile avec beaucoup d'impatience »

« Je suis bénévole au FIL depuis l'âge de 18 ans et j'ai vraiment commencé par hasard. J'ai simplement répondu à une annonce qui demandait des volontaires et les choses se sont enchaînées naturellement. J'ai tout de suite apprécié la bonne ambiance et la solidarité qui existent, aussi bien entre les bénévoles qu'avec les festivaliers. Je rempile cette année

avec beaucoup d'impatience et je continuerai à faire mon possible pour que le festival se déroule en toute sécurité. »

Gwendal Famin (43 ANS - LORIENT) – SÉCURITÉ INCENDIE

« De l'émotion dans les papiers »

« Je suis en charge de l'animation du quotidien gratuit du festival et je suis un bénévole comme un autre. Car nous avons tous en commun de partager des motivations et un attachement très forts au FIL. Personnellement, j'ai très envie de défendre mon festival. C'est à la fois une formidable vitrine pour Lorient, une ville à laquelle je suis très attaché, et pour l'identité culturelle bretonne. L'Interceceltique, ce n'est pas une simple fête, c'est une tentative de synthèse d'un an d'actualités celtiques. Bien que Lorientais et festivalier depuis toujours, je ne suis bénévole que depuis trois ans. Quand j'étais journaliste à la rédaction lorientaise du Télégramme, je ne m'autorisais pas à être juge et parti. Depuis trois ans en poste dans le Finistère, je suis dégagé de ce possible conflit d'intérêts. Notre équipe est composée d'une dizaine de personnes passionnées qui arrivent à publier chaque jour 1 200 exemplaires d'un vrai journal du festival. C'est un quotidien on ne peut plus sérieux dans



Stéphane Cuisset

lequel nous revendiquons une totale subjectivité. C'est notre manière de transmettre, en toute modestie, l'âme de cette manifestation. C'est la raison pour laquelle j'insiste auprès des rédacteurs pour qu'ils mettent de l'émotion dans leurs papiers. C'est aussi pour cela que nous consacrons tous les jours une page entière aux bénévoles. Sans eux, le festival n'existerait pas ! »

Jean-Jacques Baudet (59 ANS – LORIENT) – RÉDACTEUR EN CHEF DU QUOTIDIEN DU FESTIVAL FESTICELTES



Stéphane Cuisset

« J'ai le sentiment d'appartenir à une famille »

« Je suis professeure d'anglais et j'ai débuté le bénévolat en 1995 au service accueil. Puis je suis passée à l'interprétariat jusqu'en 2001. Depuis cette date, je suis en charge de l'hébergement des 800 personnes qui forment les délégations étrangères, principalement anglophones et hispanophones. Pour moi, être bénévole, c'est réaliser un rêve d'enfant. J'ai grandi avec le festival et j'allais voir le défilé tous les ans avec ma famille. Je me souviens très bien qu'un jour je me suis promis de faire quelque chose pour le FIL. Quand j'ai eu l'âge et un peu de temps disponible, j'ai envoyé une lettre de candidature. J'ai très vite été recontactée et j'ai débuté comme hôtesse d'accueil dans l'ancienne maison du FIL. Depuis, j'ai vraiment le sentiment d'appartenir à une grande famille. Je me suis fait des copains et des copines et j'ai aussi tissé des liens très forts avec certains artistes. Comme j'ai été leur interprète, je suis notamment allée voir les Clandestins au Texas et ils m'ont super bien reçue. Avec ce genre de retour, on sait vraiment pourquoi on est bénévole... »

Marie Le Luhandre (41 ANS – PLŒMEUR) – HÉBERGEMENT DES DÉLÉGATIONS ÉTRANGÈRES



Michel Renaud

2014 : l'Irlande à l'honneur

Du 1^{er} au 10 août, la 44^e édition du Festival interceltique de Lorient sera l'année de l'Irlande. Une occasion unique de découvrir au plus près une culture celte joyeuse et festive ainsi que des artistes qui sauront vous entraîner dans leur élan créatif comme Aoife Scott (chant), Cormac De Barra et Moya Brenna (harpes), Dervish (folk) ou encore Frances Black (chant). Le festival a aussi réussi à attirer de bien belles têtes d'affiche comme Bernard Lavilliers, Cécile Corbel ou Suzanne Vega. Mais que les amateurs du festival off se rassurent, les concerts gratuits réserveront encore de belles surprises. Et la salle Carnot continuera d'accueillir les amateurs de danse.

Le festival est également présent dans toute la ville. Dans la continuité de ses actions et de son engagement dans la « charte du collectif des festivals engagés pour un développement durable et solidaire en Bretagne », le Festival interceltique met en place un espace solidaire (marché solidaire et éthique, crêperie et bar bio, animations gratuites autour de la nature et du développement durable, scène musicale ouverte le soir). Le marché interceltique accueille les badauds de 11h à minuit tous les jours du festival et le quai des pays celtiques (11h à 3h) présente leurs attraits touristiques, culturels et gastronomiques. Enfin, les curieux et les mélomanes iront se reposer et se rassasier dans les jardins de l'Hôtel Gabriel où les luthiers et les artisans d'art posent leurs œuvres et leurs instruments.



Stéphane Cuisset

« Ça me laisse peu de temps pour profiter du festival »

« Je suis bénévole depuis 1991. J'ai répondu à un appel paru dans la presse après le décès de mon mari. Je ne voulais pas rester inactive. J'ai donc commencé au contrôle mais l'année suivante les responsables ont estimé que je serais plus à ma place à la caisse. En 1993, j'ai rejoint l'équipe des hommes à la billetterie centrale. C'était un poste assez contraignant qui exigeait beaucoup de concentration car à l'époque on manipulait beaucoup d'argent liquide. Pas question de faire une erreur. En 2004, j'ai intégré la cellule bénévoles qui venait d'être créée. Je m'occupe aujourd'hui du "paquetage" des bénévoles : badge, carte de bus, tickets consommation, repas, cadeaux partenaires... En tout, nous en distribuons pas moins de 90 000. Le service n'étant pas encore informatisé, je dois tout noter scrupuleusement. C'est un sacré travail qui me laisse peu de temps pour profiter du FIL mais j'aime les chiffres et les responsabilités. »

Denise Le Gall (81 ANS - QUÉVEN) - CELLULE BÉNÉVOLES

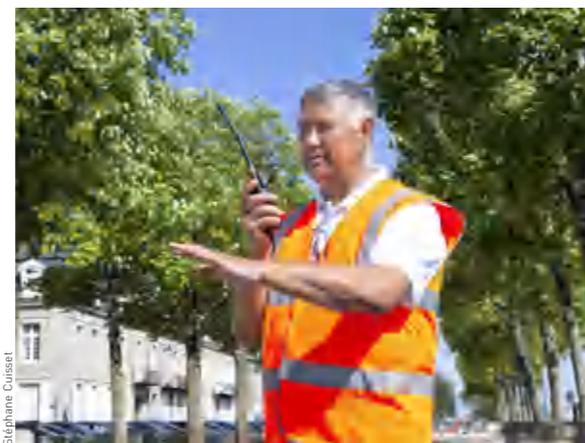
Le FIL en quelques chiffres

- 44^e édition en 2014
- 5 millions d'euros de budget
- 25 millions d'euros de retombées économiques
- 700 CDD
- 1 200 bénévoles
- 700 000 visiteurs
- 400 journalistes
- 200 artistes
- 120 spectacles dont 60 % gratuits
- Lors de la grande parade, entre 50 000 et 70 000 spectateurs et 2 millions de téléspectateurs (France 3) regardant défiler plus de 3 500 musiciens, chanteurs et danseurs
- 1 000 festivaliers participent à la cotriade du port de pêche
- 300 musiciens réunis pour les Nuits magiques dans le stade du Moustoir
- 8 nations celtes : Asturies, Bretagne, Cornouailles, Ecosse, Galice, Ile de Man, Irlande, Pays de Galles

« C'est un événement très calme »

« Après une carrière de 35 ans chez les pompiers de Paris, je suis arrivé à Guidel pour ma retraite. J'ai découvert le FIL grâce à des copains. Ils avaient peur que je m'ennuie. J'ai donc postulé, pour voir. J'ai commencé comme contrôleur et l'ambiance m'a tout de suite plu. Mais avec mon profil et mon expérience, on m'a très vite demandé de rejoindre le PC sécurité. Depuis, je suis très fidèle. J'apprécie le fait que tout le monde fasse tout pour la réussite du festival. Nous sommes tous conscients aussi que nous devons être exemplaires. Avec les festivaliers, c'est aussi très agréable. C'est un festival très calme. En dix jours on ne reçoit que 60 personnes dans la cellule de dégrisement ! Et, parmi les 600 interventions que nous faisons, il y a très peu d'incidents. »

Alain Maltraït (46 ANS - GUIDEL) - RESPONSABLE DU PC SÉCURITÉ



Stéphane Cuisset

« J'ai eu droit à un cours de violon par un virtuose »

« Je suis bénévole depuis une quinzaine d'années. Je suis Lorientais et j'ai découvert le FIL dans mon berceau grâce à mes parents et un jour j'ai eu envie de passer de l'autre côté. Comme je suis aussi guitariste de musique irlandaise, j'ai d'abord eu envie de m'engager pour rencontrer des artistes que je n'aurais jamais eu l'occasion de croiser autrement. Depuis, mon vœu est exaucé. En tant que traducteur interprète, j'ai la chance d'assurer l'interface entre la technique, les organisateurs et les artistes étrangers. Je traduis leurs interviews radio, les conférences de presse et je les aide aussi dans leurs démarches quotidiennes. Parfois, il faut simplement aller les réveiller (rires). Quoi qu'il en soit, le FIL c'est avant tout une histoire de rencontres. Quelquefois les plus inattendues.



Stéphane Cuisset

Un jour, comme je ne pouvais pas assister au concert d'un très bon joueur de pipe à cause des Nuits magiques, j'ai terminé ma soirée dépitée au pub avec d'autres bénévoles. C'est alors qu'en me retournant, j'ai découvert le joueur de pipe en question en plein bœuf. En coulisses, j'ai aussi eu droit à un cours privé de violon donné par le virtuose Kevin Burke ! »

Ronan Le Berre (39 ANS - LORIENT) - TRADUCTEUR - INTERPRÈTE GB

« Nos efforts portent leurs fruits »

« En tant que membre de l'Association des paralysés de France et de la Commission intercommunale pour l'accessibilité des personnes handicapées, je suis devenu bénévole au FIL en 2012. Les organisateurs étaient d'ailleurs demandeurs car ils trouvaient que l'accessibilité du public handicapé faisait parfois défaut. Ils nous ont alors confié la mission de rendre l'événement le plus accessible possible. Et, pour y parvenir, nous avons établi un audit en nous mettant dans la peau des festivaliers. Notre équipe de six personnes représente des handicaps visuel, auditif ou moteur, et parcourt, de jour comme de nuit, tous les espaces du festival gratuits ou payants (grand parade comprise). On vérifie également l'accessibilité des scènes grâce à une collaboration constante avec les régisseurs. Nos efforts commencent déjà à porter leurs fruits. L'année dernière nous avons ainsi publié un handiplan qui a beaucoup plu aux festivaliers et qui est montré en exemple dans de nombreux festivals. Personnellement, j'hésitais à remplir cette année car mon handicap me fatigue vraiment. Mais les organisateurs, et notamment Lisardo (Lombardia, le directeur du FIL, NDLR), sont venus nous chercher pour que nous continuions le travail initié l'année dernière. Après tout, nous sommes des bénévoles comme les autres... »

Thierry Le Rouzo (55 ANS - LORIENT) - ACCESSIBILITÉ



Stéphane Cuisset

« J'ai demandé mes congés dès le mois de janvier »

« Il y a deux ans, je ne connaissais pas le FIL ! Mais comme j'adore tout ce qui se réfère aux Celtes - ma mère est bretonne - , j'avais décidé de trouver sur Internet un "festival celtique". Le FIL est le premier festival que l'on trouve, le plus grand, et en Bretagne ! Cela m'a convaincue aussitôt que ce serait le bon festival pour commencer mon "expérience celtique" ! Et le bénévolat est une bonne solution : on contribue à une grande fête au lieu de consommer uniquement.



Céline Le Strat

Cela me donne un peu le sentiment d'être membre d'une grande famille. On a tous le même but et on s'amuse en travaillant. L'année dernière, je faisais partie de l'équipe du développement durable et de l'espace solidaire. Nous avions comme tâche la sensibilisation du public au tri des déchets. Il s'agissait de

discuter et d'expliquer aux gens comment trier les déchets au cours du festival et pourquoi. En Allemagne, c'est un sujet très populaire depuis longtemps. Je m'y connais donc bien et j'ai beaucoup apprécié de voir comment cela se fait en France. Quant au travail à l'espace solidaire, il s'agissait surtout de l'accueil et de l'information, notamment des personnes en situation de handicap. Pour cette année, je compte revenir à Lorient. C'est impératif ! De toute manière, j'ai demandé mes congés dès le mois de janvier. Ce qui m'a surtout plu, c'était l'ouverture d'esprit de la plupart des gens que j'ai rencontrés. Je m'amuserai toujours de ma rencontre avec un matelot marseillais pendant un concert de chants bretons et de nos premiers essais de danse bretonne, que ni l'un ni l'autre ne maîtrisons. C'est à répéter ! »

Stéphanie Frische (40 ANS - WÜRZBURG, ALLEMAGNE) - TRI DES DÉCHETS ET ACCUEIL DES HANDICAPÉS

== Bep blez e miz Eost e vent etre 1 200 ha 1 300 é
 == kemer poan tost noz ha deiz evit ma ray berzh
 Emvod ar Gelted en Oriant. E-pad dek devezh e vent e pep lec'h : en degemer, é naetaat, é tiveskiñ al lastez, é servij boued, er surentez. « Hepte, ne vehe ket ag Emvod ar Gelted ! », eme Guy Gestin, renour nevez ar festival, a gav pouezus gober enor-bras da razh ar re a ro buhez d'an Emvod a-c'houde ouzhpenn daou-ugent vlez. Ar braz ag ar baotred hag ar merc'hed-se a ziover o amzer rak c'hoant o dez da sikour evit ma vevo ar sevenadur keltiek ha da gas buhez en o c'hornad-bro.

Au sein du club TGV Morbihan, Hervé Cuvelier, ancien PDG de Uship, prépare avec les entreprises et les collectivités l'arrivée de la grande vitesse à Lorient.

PORTRAIT

Un train d'avance



Stéphane Cuisset

La gare fait peau neuve

Pour mieux accueillir les nouveaux passagers, Lorient Agglomération a entamé les travaux de réalisation d'une nouvelle gare tournée vers le centre-ville de Lorient. Elle intégrera un pôle d'échange multimodal qui donnera accès à tous les modes de transports : train bus, taxis, vélo...
 2014 : démolition des bâtiments au nord des voies et travaux de la ligne Bretagne à grande vitesse (BGV)
 2015 : construction du nouveau quai TER
 2016 : mise en service du Triskell passant devant la gare
 2017 : démolition du bâtiment de la Poste et des impôts, arrivée de la ligne TGV et livraison de la nouvelle gare, de la passerelle et de la gare interurbaine.

« Quel que soit le secteur, l'avenir de notre territoire passe par le développement économique et la réussite des entreprises », affirme Hervé Cuvelier. Une conviction partagée au sein du club TGV du Morbihan, où entrepreneurs, décideurs et collectivités locales préparent ensemble l'arrivée de la ligne à grande vitesse à Lorient en 2017. « L'idée de départ vient de la SNCF afin d'éveiller l'attention de la société civile à l'arrivée du TGV sur un territoire ; il s'agit d'anticiper le bouleversement que cela va provoquer. Un gain de temps de 10 ou 20 minutes par trajet, deux fois par jour, tous les jours : au final ce sont des heures de gagnées ! », souligne Hervé Cuvelier. Couplé au développement du numérique, ce gain de temps permet d'envisager des mutations sociales et professionnelles bénéfiques pour le territoire. « Qualité de vie et déploiement du haut débit peuvent attirer de nouvelles entreprises ou faire revenir des Bretons sur leurs terres. On peut envisager du télétravail, des solutions intermédiaires comme travailler entre ici et Paris ou Rennes... L'aspect touristique aussi est important. Nous devons mutualiser nos moyens et proposer une offre commune clés en main. Il reste beaucoup à imaginer et il faut accompagner ces mutations. »

Attirer de nouvelles entreprises

Ce n'est pas un hasard si au sein du club TGV, Hervé Cuvelier préside la commission attractivité économique du territoire : à 63 ans, il affiche de nombreuses expériences en tant que dirigeant et multiplie les casquettes dans le paysage économique morbihannais. Président de VIPE, l'agence de développement économique de Vannes, mais aussi de SFLD, société de capital-risque de Lorient Développement, il est aussi membre du collège entreprises de l'Agence de développement économique du Pays de Lorient (AudéLor) et ancien Pdg de Uship. Le peu de temps libre qui lui reste, il l'emploie à naviguer sur les eaux claires du Golfe du Morbihan. « La mer est ma deuxième passion », avoue-t-il. C'est dire que son expérience de 10 ans à la tête de Uship, réseau de magasins d'accastillage qu'il a repris puis cédé entre 2003 et 2013, a comblé toutes ses passions. Infatigable, et l'entrepreneur toujours chevillé au corps, Hervé Cuvelier ne veut pas laisser passer le train de l'avenir... Et il voit dans l'arrivée du TGV « un formidable élément fédérateur, une émulation et un catalyseur pour parler du territoire et mutualiser les moyens ». ■

Installée au pôle course au large depuis 2006, la navigatrice franco-allemande Isabelle Joschke sera au départ du final de la classe Figaro, un aller-retour Lorient-Les Açores, le 6 septembre.

SKIPPER

La belle du large

« Je préfère le large, le bonheur d'être seule en mer. » Une affirmation qui résume parfaitement Isabelle Joschke, sa détermination, son goût de l'aventure et son indépendance. À 37 ans, cette Franco-Allemande souriante et menue, au très subtil accent chantant, est l'une des trop rares femmes à oser la course au large en professionnelle. Installée à Lorient depuis 2006, elle navigue cette année sous les couleurs de Generali en classe Figaro, avec en point d'orgue la Solitaire et la nouvelle course Lorient Horta Solo programmée en septembre (voir ci-contre). Le caractère affirmé sous un casque de boucles blondes, Isabelle trouve sa place dans un monde plutôt masculin. « Nous sommes deux femmes sur une quarantaine de concurrents dans le circuit Figaro, on nous regarde toujours comme des extraterrestres, ça doit changer ! » Et c'est pour défendre la mixité dans tous les milieux, pas seulement celui de la voile, qu'Isabelle a fondé l'association Horizon Mixité. « Il ya encore de gros préjugés dans la voile : un sport très physique, qui nécessite de la force... OK, c'est dur ; mais il s'agit aussi de gestion du sommeil - on dort à peine 2 heures par jour - de mental, de stratégie et de tactique, de technique de navigation... Je veux prouver qu'on peut être une femme et aller au bout de ses rêves. »

Un parcours atypique

Si elle évolue aujourd'hui avec aisance et détermination, Isabelle Joschke n'a pas toujours eu la vocation du grand large. Née à Munich en Allemagne, elle découvre la voile sur le tard lors d'un stage aux Glénan : un coup de foudre. À 21 ans, la jeune étudiante en lettres de la Sorbonne choisit de faire sa vie dans le nautisme. Deux ans plus tard elle court sa première Mini Transat en 6.50. « C'était une folie : j'ai travaillé comme skipper et



Th. Martinez/Sea&Co

monitrice pendant près de deux ans pour me payer mon premier bateau sans rien y connaître, sans jamais avoir régalé ! » En 2008, Isabelle devenue championne change de catégorie : « J'avais envie de course au large et le Figaro est le meilleur circuit pour ça avec un très bon niveau sportif, très exigeant. » Elle remporte une étape sur la Cap Istanbul en 2008, enchaîne les courses en solitaire et savoure ces moments de plénitude, seule face à l'océan. « Le temps est différent, on est concentré sur le présent, le bateau, l'eau qui nous entoure, le vent, les nuages... On oublie beaucoup de la vie à terre. Toutes ces sensations intenses vont au-delà des difficultés : on se dépasse encore plus, on va à la rencontre de soi, de ses limites et de ses peurs. » Et ce n'est pas un hasard si en 2006, Isabelle choisit Lorient pour vivre sa passion. « Quand on fait ce métier, Lorient est la ville où l'on veut être : il y a tout un monde autour de la course au large qui attire beaucoup de navigateurs. » Isabelle s'est même portée volontaire pour représenter les skippers de Lorient. « L'idée est de permettre aux coureurs de progresser ensemble, de développer le pôle sportif et de le valoriser. Il ya encore tant de belles perspectives de développement à vivre ici ! » ■



Th. Martinez/Sea&Co

La Lorient Horta Solo

- Un aller-retour de 2260 miles nautiques (4185 km) entre Lorient et Horta, perle des îles des Açores
 - plus 30 skippers inscrits
 - 2 étapes de 9 jours
 - du 29 août au 6 septembre : présence des bateaux au port de la base de Keroman
 - 31 août : prologue en rade de Lorient
 - 6 septembre : départ de Lorient
 - 14 au 19 septembre : escale à Horta sur l'île de Faial aux Açores
 - À partir du 26 septembre : arrivée à Lorient

GROIX

Des produits locaux à la cantine

Pour les approvisionnements de sa cantine municipale (une centaine d'écoliers et de collégiens), les 25 repas portés midi et soir à domicile, ainsi que les repas des 47 résidents de l'EHPAD (matin, midi et soir), la commune de Groix a décidé de mutualiser ses approvisionnements avec un groupement d'agriculteurs biologiques. « Les approvisionnements sont faits en priorité auprès des maraîchers biologiques de la commune », souligne Céline Valentin, chargée de mission tourisme durable. L'objectif est double : garantir une bonne alimentation et assurer un revenu régulier aux producteurs bio, une façon de maintenir des emplois sur l'île. En parallèle, un programme de sensibilisation de la population et d'animations autour de la valorisation des produits de Groix est développé : 45 petits films de quelques minutes ont été réalisés par le Groisillon Sylvain Marmugi (à voir sur www.groix.fr). Chacun de ces films met en valeur un produit et un artisan. D'autres événements se dérouleront pendant l'année, comme des cours de cuisine destinés aux habitants ou encore des conférences avec des nutritionnistes. Ce dispositif de sensibilisation bénéficie d'une subvention de 36 000 euros octroyée dans le cadre du programme Leader piloté par Lorient Agglomération (financés à 80 % par l'Europe, et à 20 % par la commune de Groix). ■



Hervé Coheaner

BUBRY

Relooking estival

Le relooking estival de Bubry a démarré dès le début des vacances scolaires d'été avec une session de graffiti sur le mur extérieur de l'école de la Feuillaison et sur le transformateur de Saint-Yves Bubry. Session de graffiti à laquelle a participé le groupe ados du pôle enfance jeunesse de Bubry, emmené par le graffeur professionnel Antoine Chateau.

La municipalité profite également de la période estivale pour améliorer les aménagements du parc Caudan, notamment en y installant une « toile d'araignée » pour les enfants de plus de 7 ans. Cette initiative est née d'une proposition du conseil municipal des enfants et l'investissement de la commune se chiffre à 3820 euros. Dans le cadre de sa campagne « Ville propre », la commune a également prévu d'installer au parc Caudan de nouvelles poubelles et des sachets pour déjections canines. ■



DR

LANGUIDIC

Parcours santé à Pont-Screign

Après l'aménagement du bois de Pont-Screign, notamment la mise en sécurité et la création de sentiers, et après la réalisation de la coulée verte, la commune a mis en place un parcours de santé sur ces lieux nouvellement aménagés. Ce parcours comprend une promenade sportive ponctuée d'ateliers. Il a été pensé pour satisfaire le plus grand nombre, du promeneur au sportif accompli. Les éléments du parcours sont en plastique recyclé. Coût de cette opération pour la commune : 19 500 euros pour les douze appareils installés et la signalétique associée. ■



DR

RIANTEC

Une expo sur 14-18

Le comité d'histoire de Riantec, créé par la municipalité pour mettre en valeur le passé historique et le patrimoine de la commune, travaille actuellement sur la préparation des commémorations relatives à la Première Guerre mondiale. Un appel à la population a été lancé pour collecter des documents (journaux, photographies) ainsi que des objets (uniformes, matériel). Une exposition se tiendra en novembre à l'occasion du centenaire du début de la Grande Guerre. Contact : Philippe Le Squer ou Joël Boulard en mairie de Riantec. Tél. 02 97 33 98 10 jboulard-riantec@mairie.com

HENNEBONT

Un office pour la culture bretonne

Afin d'accentuer la politique de promotion de la langue et de la culture bretonne, la commune d'Hennebont a invité le 3 juin dernier les acteurs qui souhaitent s'impliquer dans la création d'un office communal de promotion de la langue et de la culture bretonne. Pour cette première rencontre, 25 personnes étaient présentes : élus, personnes issues du milieu associatif local, parents et enseignants des différentes écoles bilingues de la ville, et citoyens venus à titre individuel. Plusieurs pistes d'actions sont déjà ressorties : mise en place d'initiation à la langue bretonne dans des lieux publics, initiation à la langue et au patrimoine dans les écoles, mutualisation des moyens de pratique de la musique et de la danse, poursuite de la mise en œuvre de la charte « Ya d'Ar-Breizh » (oui au breton) signée avec l'Office public de la langue bretonne. La prochaine réunion aura lieu en septembre.

LOCMIQUÉLIC

La fête des langoustines à 80 ans

La fameuse fête des langoustines de Locmiquélic fête ses 80 ans cette année ! L'événement, créé en 1934 afin d'honorer la profession de marin-pêcheur, est organisé par la municipalité, le comité des fêtes et l'association La mémoire des Minahouëts, le sobriquet donné aux habitants de Locmiquélic. La manifestation se déroule du vendredi 8 au dimanche 10 août. Au programme : défilé des chars fleuris (le 10 août), concours de bagadoù, fanfares, cercles celtiques et bandas. À l'occasion du 80^e anniversaire, une exposition rétrospective sera présentée par l'association La mémoire des Minahouëts à la salle des fêtes et dans la rue des Lavois. ■ <http://la-memoire-minahouets.reseaudesassociations.fr>



DR

QUÉVEN

Les « cafés de l'emploi »

Le 13 juin dernier se déroulait le premier « café de l'emploi » à la salle des Arcs, sur le thème de l'apprentissage. Organisé par la commune, ce rendez-vous est désormais programmé chaque trimestre, avec pour objectif d'aider les demandeurs d'emploi - en particulier les jeunes -, ainsi que les entreprises qui peinent à recruter. Différents partenaires participent à cet événement, dont la Mission locale, la Chambre des métiers, le Centre de formation des apprentis, le Point information jeunesse ou encore Pôle emploi. Les entreprises intéressées sont également conviées à participer.



La municipalité profite de l'événement pour informer sur les dispositifs d'aide qu'elle propose aux entreprises quévénaises et aux jeunes en contrat d'apprentissage. Le prochain café de l'emploi se déroulera en novembre.

PLOUAY

Le relais d'assistantes maternelles a 10 ans

Le 24 mai dernier, le relais d'assistantes maternelles (RAM) soufflait ses 10 bougies. Ce lieu d'informations et d'échanges conseille les assistantes maternelles agréées de la commune, mais aussi, par convention, celles des communes de Calan et Lanvaudan. Le relais guide également les parents en quête d'un mode de garde et conseille ceux qui emploient une assistante maternelle. Les temps d'accueil collectif contribuent aussi à la professionnalisation des assistantes maternelles, permettent de rompre leur isolement, et favorisent la socialisation des jeunes enfants. De façon complémentaire existe également la Pomme de Reinette, un lieu d'accueil enfants-parents. Il est ouvert aux enfants jusqu'à 4 ans, accompagnés d'un adulte (parents, grands-parents).

LANESTER

Forum des associations

Le Forum des associations de Lanester se déroulera le week-end des 6 et 7 septembre au gymnase Jean-Zay de Lanester. L'occasion pour les Lanestériens et les autres habitants de l'agglomération de découvrir l'ampleur de l'offre associative sur la commune. L'événement, qui a lieu tous les deux ans, avait réuni une soixantaine d'associations en 2012. « C'est un temps fort qui permet à la fois à chacun de choisir une activité pour l'année, et aux associations de communiquer sur leurs actions », souligne Damien Fournel, directeur de la citoyenneté à la Ville de Lanester. L'annuaire des associations de Lanester est en ligne sur www.lanester.com, menu simplifié à droite, rubrique « associations ». Samedi 6 septembre de 14 h à 20 h et dimanche 7 septembre de 10 h à 18 h, au gymnase Jean-Zay. Entrée gratuite.

LORIENT

La Maison de la solidarité est ouverte



Justine Grand-Cobus

La Maison de la solidarité a été inaugurée le 14 juin. Située rue Francine Deporte, dans la zone d'activité de Keryado, elle regroupe à une même adresse l'Association lorientaise de distribution alimentaire (Alda), les Restaurants du cœur, Solidarité Lorient et une épicerie sociale. Elle comprend également des zones de stockage pour les denrées alimentaires ou les vêtements donnés par les associations, des bureaux pour les professionnels et les bénévoles et des espaces communs (laverie, espace coiffure, cuisine, salles de convivialité) pour les bénéficiaires. L'ensemble des services proposés au sein de cette grande maison de 1 600 mètres carré permet d'offrir une aide et un soutien aux personnes en situation de précarité, notamment en développant un accompagnement social adapté pour une plus grande autonomie. La Maison de la solidarité est gérée par le Centre communal d'action sociale de la Ville de Lorient. Plusieurs services liés à l'action sociale y sont d'ailleurs présents comme les services d'aide à domicile et de portage de repas, le Centre local d'information et de coordination (CLIC) pour les personnes âgées ou handicapées ou encore le service solidarité. ■

Renseignements : CCAS de Lorient, tél. 02 97 02 23 67

INZINZAC-LOCHRIST

Échanges avec les Asturies

Le comité de jumelage d'Inzinzac-Lochrist avec les Asturies (Espagne), créé il y a une quinzaine d'années et qui compte une quarantaine d'adhérents, vient d'élire son nouveau président, Jean-René Le Bruchec. Familles bretonnes et asturiennes se reçoivent entre elles chaque année à tour de rôle, ce qui permet de tisser des liens sur la durée. L'an dernier, des membres du comité avaient reçu chez eux des Asturiens pendant le Festival interceltique de Lorient à l'occasion de l'année des Asturies. Cette année, un voyage à Parrès s'est déroulé sur cinq jours fin mai, voyage auquel ont participé l'association sportive de Penquesten et l'association d'arts plastiques Les Nymphéas. À la rentrée scolaire 2014, le comité de jumelage poursuivra ses cours d'espagnol deux fois par mois et initiera des échanges entre des élèves de l'école Jules-Ferry d'Inzinzac et des écoliers asturiens. « L'objectif est de faire naître des échanges par Internet, et à long terme des voyages et des échanges entre famille de jeunes », explique Jean-René Le Bruchec. ■



INGUINIEL

Fouilles archéologiques estivales

Programme de recherche lancé en 1994, les fouilles archéologiques de Kerven Teignouse accueillent chaque été des étudiants stagiaires des universités françaises et étrangères. L'habitat fortifié d'Inguiniel est considéré comme un site majeur pour la connaissance de la société celtique du VI^e siècle à la fin du I^{er} siècle avant notre ère en Bretagne. La recherche porte désormais sur plusieurs enclos repérés en 2013 aux abords immédiats du site fortifié. Cet été, une surface totale de près d'un hectare doit être fouillée.

Du 17 juillet au 7 août, des visites gratuites du site en cours de fouilles sont organisées par le syndicat du Scorff et l'association Scorff et patrimoine, du lundi au vendredi, à 16 h. ■ www.kerven.org

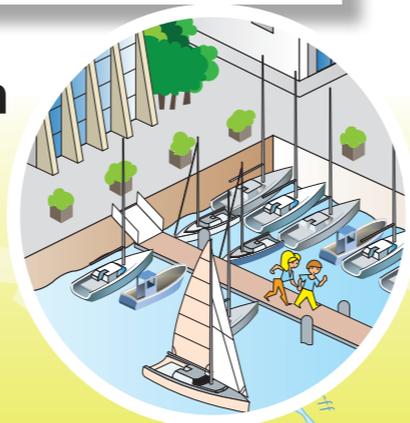


ÉCLAIRAGE

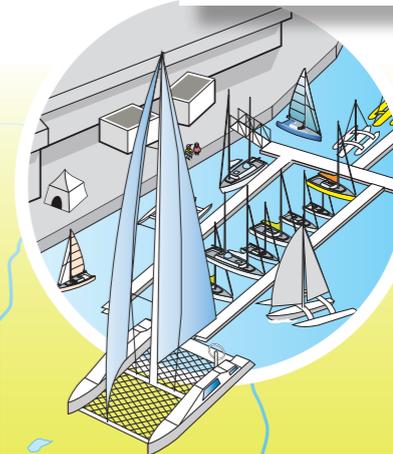
2400 places sur les pontons de l'Agglomération

Lorient Agglomération possède six ports dont elle a confié la gestion à la Sellor. Une offre très variée, que l'on soit fan de voile, pêcheur à la journée ou même skipper de course au large !

2 Lorient
Le port en centre-ville
380 places.
Une aire de carénage. Un bassin à flot. Quelques personnes qui vivent sur leur bateau.



4 Base de Keroman
Port réservé aux professionnels de la course.
Dix gros trimarans : Groupama, Banque populaire, Oman Sail, Gitana, Prince de Bretagne... – Dix 40 pieds – 90 bateaux sur la base d'entraînement.



3 Kernével
Le plus grand port
1 000 places et 100 places visiteurs.
Port escale idéalement placé entre le Golfe du Morbihan et le Finistère. Une majorité de bateaux à voile.



5 Port-Louis
Le port de tradition
450 places dont 100 visiteurs.
Un pôle belle plaisance avec des yachts classiques, des voiliers de tradition en bois. Une aire de carénage.

LES AUTRES PORTS

7 Groix / Port-Tudy
Un port de relâche, d'escale
200 places – 50 places visiteurs.
Le plus grand nombre de nuitées : 9 000.
Gestionnaire : commune de Groix

8 Locmiquélic
Un port typique breton
591 places.
Gestionnaire : compagnie des ports du Morbihan, société publique locale à capitaux publics (actionnaire majoritaire : Conseil général du Morbihan).

LES PRINCIPAUX MOUILLAGES

9 Lomener (commune de Plœmeur)
180 bouées.
Ouvert du 1^{er} avril au 30 septembre
Gestionnaire : Vélolia pour le compte de la commune de Plœmeur

10 Hennebont
180 mouillages.
Stationnement au ponton limité à 48 h
Ouvert toute l'année
Gestionnaire : association Les pêcheurs plaisanciers pour le compte de la commune et de la Région.

1 Guidel
Le port entre mer et rivière
100 places.
100 supplémentaires et une aire de carénage prévues en 2015.

6 Gâvres
Le port le plus tranquille - 90 places.
Un petit tirant d'eau.



7 2400 places
14 847 ports
nuitées en 2013
LES CHIFFRES-CLÉS

Lire également l'ouverture du Port à sec pages 18 à 20.

Ur gelaouenn nevez evit an touristerezh

Goude bout roet lañs d'ar c'houlzad « An Oriant Kreisteiz Breizh dic'hortoz », Ofis an douristed a embann kraflevroù nevez evit brudiñ ar c'hornad-bro.



C'hwi a vourr é c'hoari golf ? Esae a reoc'h seurlañ ivez. Klask a rit Breizh wirion, hini ar mein kozh ? Arz ha sonerezhioù a-vremañ a gavoc'h ivez. Evit e goulzad-brudiñ nevez en deus divizet Ofis an douristed souezhiñ an dud ha roiñ c'hoant dezhe da ouiet muioc'h, evit difediñ a-ziouzh kornadoù-bro arall Breizh. Lakaat bro « an Oriant Kreisteiz Breizh » e-lec'h ma ne vez ket gortozet gant an douristed eo ar soñj. Golo kelaouenn

douristel 2014-2015 a ziskouez brav an dra-se. Gwelet a reer arnañ ur roudeneg a zoo Pont-Skorf àr ar Sableg Vras e Groe. Dic'hortoz da vat ! Klask a reer dedenniñ an douristed ha desachiñ evezh al lennerion evel gant ar bruderezh en embannadenn nevez-mañ, a c'heller lenn enlinenn pe bellgargiñ. C'est Lorient ! a lenner evel-se àr poltred seurfierion e gouloù ar c'huzh-heol. Pelloc'h e tegas soñj an titl « Corps bronzés et crustacés » a sonenn Brigitte Bardot Sur la plage abandonnée, e-sigur meuliñ un draezhenn e-lec'h ma c'heller heolata pe kreginat àr-droad. Estroc'h evit kinnig ar c'hornad-bro, e vaeziadoù, pinvidigezh e sevenadur pe e c'hlad e ra ar gelaouenn : roiñ a ra dre ar munud razh an dudiamantoù, obererezhioù, lec'hioù, baleadennoù a zegouezh brav d'an douristed e bro an Oriant.

Tri c'hraflavr arall en deus embannet Ofis an douristed evit 2014-2015. An hini kentañ, anvet Le pratique, zo ur roll a chomlec'hioù talvoudus er c'hornad-bro. N'eo ket evit an douristed hepken, evit an annezidi ivez. Ennañ e kaver titouroù àr ar c'hiz, ar sevenadur, ar sport, kerkoulz evel àr an treuzdogen, ar gened pe al lojeris. Renket int hervez ar gumun da-gentañ ha hervez an tem en eil lodenn, ar pezh a ro tu da glask aesoc'h a-barzh. En eil kraflavr, ur roll a lec'hioù annez, emañ renablet dre ar munud ar bodoù a c'heller feurmiñ evit ar vakañsoù : letioù, kambroù ostizion, annezoù, herberc'hiiñ digustum (yourtoù, roulotennoù, bagoù, neizhioù ha lochennoù er gwez), herberc'hioù yaouankiz... An trivet ha diwezhañ embannadenn hizivaet evit ar c'houlzad-brudiñ-mañ eo tres Groe, dre ven e ta c'hoazh kalz a douristed da-gentañ. Munudoù e-leizh zo dezhañ gant lodennoù brasoc'h evit ar vourc'h, Porzh Tudi ha Lokmaria, ha titouroù pleustrek evit pasiñ ur pennad ag ar c'hentañ àr an enezenn. ■ Kraflevroù da bellgargiñ pe da lenn enlinenn e www.lorientbretagnesudtourisme.fr.

Retrouvez la traduction de cet article sur www.lorient-agglo.fr
Lire également aussi p.10 à 13.

LE BRETON AU JOUR LE JOUR

Glossaire / Geriaoueg

- Accueil : *degemer*
- Activités : *obererezhioù*
- Artisanat : *artizanerezh*
- Bateau : *bag*
- Bronzer : *rouziñ*
- Canoë kayak : *kanoë kaïak*
- Chapelle : *chapel*
- Château : *kastell*
- Culture : *sevenadur*
- Croisière : *merdeadenn*
- Île : *enezenn*
- Équitation : *marc'hegerezh*
- Expositions : *diskouezadegoù*
- Événements : *darvoudoù, abadennoù*
- Excursions : *baleadennoù*
- Festival : *festival*
- Gastronomie : *gastronomiezh*
- Golf : *golf*
- Hébergements : *herberc'hiiñ*
- Hôtel : *leti*
- Littoral : *arvor*
- Musée : *mirdi*
- Nautisme : *merdeñ*
- Plages : *traezhennoù*
- Randonnée : *bale (activité), tro-vale (une randonnée)*
- Restaurant : *preti*
- Soleil : *heol*
- Sports : *sportoù*
- Terrasse : *leurenn*
- Thalassothérapie : *morvezegiezh*
- Visites : *gweladennoù*
- Voile : *bageal-dre-lien*



Au fil des semaines

CULTURE
LOISIRS
SPORT
juillet
août 2014

RETROUVEZ SUR 16 PAGES L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DES SPORTS DANS LES 25 COMMUNES DE LORIENT AGGLOMÉRATION.
RENDEZ-VOUS ÉGALEMENT SUR LE SITE WWW.LORIENT-AGGLO.FR

ZOOM

ESPACE DÉCOUVERTE

Embrasser la mer à la Maison de l'île Kerner



Plantée au milieu de la Petite Mer de Gâvres, l'espace découverte la Maison de l'île Kerner préserve la mémoire du lieu et sensibilise à la richesse de notre environnement.

La Petite Mer de Gâvres est une lagune intérieure protégée par un cordon dunaire, qui relie la presqu'île de Gâvres au continent. Elle se compose d'une mosaïque de milieux : espace dunaire, estran qui mélange sable, vase et cailloux et prés salés où s'épanouit la délicate salicorne. Un paradis pour de nombreuses espèces végétales et animales : coquillages, crustacés, oiseaux migrateurs. Sans compter les nombreux bipèdes, creusant le sable à la recherche de coques et palourdes. C'est toute cette variété de vies que met en scène la Maison de l'île Kerner à travers un espace

muséographique ludique et des sorties nature originales. La visite s'ouvre sur la mer à marée basse, paradis des pêcheurs à pied, royaume de la reine palourde. Un vélo jeté sur la plage, des crocs et des paniers, on farfouille et on ouvre des tiroirs, des placards, des volets qui dévoilent les secrets des "culs salés qui viennent à la côte". Bercé par le bruit des râteaux grattant le sable, on poursuit vers la découverte des beaux oiseaux qui peuplent la lagune : oie bernache, tournepierre, huître pie, sterne ou aigrette garzette, ils parquent dans leur plumage d'été.

La visite se termine par la présentation géographique et géologique de la Petite Mer de Gâvres. Toute cette mise en bouche conduit le visiteur vers l'extérieur pour une observation avisée de la vue dégagée sur les parcs ostréicoles, le tumulus de Gâvres, la Citadelle de Port-Louis, les activités portuaires. Sur la terrasse aménagée, le regard embrasse un paysage grandiose et reposant, soumis au vent et aux embruns, observable à l'infini avec l'aide des lunettes mises à disposition.

Une visite ludique

De l'autre côté du jardin, l'ancien magasin des années 20 a été réaménagé en bar-épicerie d'époque, avec photos et témoignages des figures de la vie locale. Des trieuses d'huîtres au facteur, des coiffes traditionnelles aux mini-jupes des années 60, l'histoire vivante imprègne le lieu où l'on peut déguster un café avant de s'offrir le grand air. Car c'est surtout les pieds dans l'eau que se visite la lagune : avec "les petites bêtes du bord de mer", une visite en famille à la découverte de l'estran ; "la Petite Mer en kayak", une balade de près de 2h à la force des bras qui traverse 130 000 ans d'histoire jusqu'à l'île des Pins ; ou encore la nouveauté de cette année, "à fleur d'eau", un tour de l'île à pied, moitié dans l'eau et moitié à terre, pour s'offrir un autre point de vue à ras de l'eau ! ■

Pratique

Maison de l'île Kerner, rue de la Grève à Riantec. Ouvert tous les jours jusqu'au 31 août de 10h à 19h. Sorties nature et animations sur www.maison-kerner.fr ou au 02 97 84 51 49

EXPOSITION

10 ans de restauration du littoral

Le développement du tourisme balnéaire et des plaisirs du bord de mer ont transformé le littoral et induit des changements dans le paysage et son équilibre naturel fragile : piétinement des dunes, stationnement de voitures menacent la faune et la flore. Un programme de protection et de réhabilitation du littoral a été engagé en 1997 par Lorient Agglomération sur les communes de Guidel et Plœmeur. L'objectif est à la fois de préserver les richesses naturelles tout en facilitant l'accès de tous au littoral, si attractif. Afin de mieux faire comprendre le travail de restauration du littoral, Lorient Agglomération a installé une exposition au Fort du Loc'h, situé sur la route côtière, entre Plœmeur et Guidel. Grâce à une série de photos aériennes prises à dix ans d'écart (2002 et 2012), vous pourrez constater les résultats des efforts menés de longue haleine depuis plus de dix ans. Ainsi, les accès à la plage et les sentiers côtiers aménagés permettent de délimiter et protéger les milieux les plus fragiles. En retrait de la route côtière, de nouvelles aires de stationnement accueillent les véhicules, tandis que sont privilégiés les modes de déplacement doux comme le bus, le vélo et la marche à pied. Aujourd'hui, le site protégé et le fort du Loc'h sont devenus le rendez-vous des marcheurs, randonneurs et amoureux de la nature qui viennent admirer la richesse naturelle qui s'y épanouit. ■

Exposition J'aime mon Littoral, Tous les jours sauf le mardi, jusqu'au 31 août, au fort du Loc'h à Guidel, de 10h à 19h.



Le Fort du Loc'h en 2012

Le Fort du Loc'h en 2002

FIFIG

À Groix, les Greks fêtent la Grèce



Les Groisillons sont aussi appelés les Greks, un drôle de nom hérité des femmes de l'île qui autrefois gardaient toujours sur le feu une

cafetière (Grek en breton) pour réchauffer les pêcheurs de la famille. Et cette année, les Greks reçoivent les Grecs ! À travers la 14^e édition du FIFIG, c'est le regard des cinéastes et des réalisateurs que le festival nous propose, avec une trentaine de films programmés sur la vie des insulaires, les nouveaux défis à relever par le pays, les espoirs qui naissent aussi des pires situations. Le festival s'ouvre ainsi à toute la culture grecque, le cinéma en priorité, mais aussi la musique, la littérature et les arts plastiques. Parallèlement, le FIFIG donne une carte blanche au jeune festival du film de Clare Island dans le prolongement de l'édition 2013 consacrée à l'Irlande.

FIFIG - Festival international du film insulaire de Groix

Du 20 au 24 août 2014 - Port-Lay - Ile de Groix
Programme complet sur www.filminsulaire.com

FESTIVE

Polignac : le retour de Natalie Dessay



La 29^e édition du Festival Polignac propose une fois de plus un savant cocktail d'exigence et de modernité, mêlant grands compositeurs et interprètes

de renom avec une ouverture aux musiques du monde. Le festival débute le 16 juillet sur un duo de violon et piano avec Gilles Apap et Marie-Joseph Jude. Le 18, Katia Buniatishvili propose un récital de piano, et le 21 l'orchestre de chambre de Toulouse s'empare de l'église de Guidel. Déjà présente en 2013, Natalie Dessay revient chanter avec son mari, Laurent Naouri, le vendredi 25 juillet. Enfin le festival se clôture le dimanche 27 avec l'ensemble Constantinople.

Festival Polignac

Du 16 au 27 juillet 2014 / Tarifs : 25€ à 30€ / Eglise de Guidel

Programme et infos :
www.festivalpolignac.com

VACANCES

Lire sur le sable

Les journées qui s'étirent, les bains de soleils accueillants, du temps libre à profusion : l'été est une période propice à la lecture.



Star des salons, au cœur des rencontres, en poche ou en prêt, l'été le livre s'émancipe : il sort des médiathèques, s'accompagne de son auteur et s'invite même sur le sable. À Larmor-Plage, la médiathèque s'installe sur Port-Maria du mardi au samedi avec sa cabane, ses fauteuils colorés et plus de 1 000 ouvrages à consulter gratuitement. "L'idée est de présenter ce qu'est une médiathèque, d'aller à la rencontre du public, et d'amener à la lecture", explique Marie-Pierre Brion, directrice. Lancée l'année dernière, l'opération Biblioplage, unique en Bretagne, a connu un vrai succès avec plus de 600 personnes accueillies pour feuilleter une sélection estivale. "Il n'y a pas de prêt, seulement de la lecture sur place, ce qui limite aux textes assez courts : romans et nouvelles, BD, journaux et magazines... Ce qui marche très bien aussi c'est le rayon Bretagne." Même constat à la librairie Sillage de Plœmeur. "La Bretagne et la mer ça part vite, beaucoup de Bretons expatriés à Paris viennent faire le plein l'été et repartent avec une quinzaine d'ouvrages...", explique Erwan Le Roux. Lecture de rattrapage ou de détente, si l'été nous offre du temps pour lire, on n'en est pas moins en vacances, et la lecture dite « légère » sera souvent plébiscitée : "Les formats poches et les grands succès de l'année partent comme des petits pains", reprend Erwan Le Roux, tandis que Marie-Pierre Brion remarque : "On voit le rayonnement des romans policiers se vider !" Et pour prolonger l'expérience, les auteurs viennent à la rencontre de leurs lecteurs lors des nombreux salons et soirées : en nocturne à Larmor-Plage (28 juillet), à la Plage des livres à Plœmeur (11 août), et lors du Festival interceltique avec le quai du livre... ■

Conseils de lecture

Avec Christine Le Roux de la librairie Sillage de Plœmeur.



"**Les Suprêmes**", d'Edward Kelsey Moore, ed. Actes Sud. Une histoire américaine à travers les vies de trois amies d'enfance. Un roman qui fait du bien et qui fait sourire, avec de belles surprises et une histoire qui nous tient jusqu'au bout.

"**La Salamandre de Kerpape**" de Christian Blanchard - collection Plœmeurtre, ed. Chemin faisant. Un roman noir très bien écrit. Deux histoires en une, trois personnages à plusieurs époques, des destins croisés dans une unité de lieu, le centre de Kerpape.

"**Le Train des Orphelins**" de Philippe Charlot et Xavier Fourquemin, ed. Bamboo. Une série de BD en 4 épisodes sur la destinée des enfants issus d'un orphelinat américain. Amitiés, fraternité, trahisons, échanges d'identités : tout est bon pour être bien adopté.

NOUVEAUX USAGES

La liseuse électronique

Elle a fait son entrée cette année dans les médiathèques : on en trouve 2 à la médiathèque de Quéven, 3 en consultation sur place à Larmor-Plage et 8 en prêt à Passe-Ouest à Plœmeur. Son directeur Alain Larrivée fait le point sur les avantages de la liseuse électronique. "Les liseuses actuelles sont vraiment étudiées pour la lecture et permettent de transporter une centaine de livres dans sa poche. Légère et adaptable, la liseuse peut même aller à la plage : on peut régler le contraste de l'écran pour lire aussi bien en plein jour que dans le noir total. Elle peut convenir à toute la famille et propose des services comme un dictionnaire, la prise de notes, l'achat en ligne..." Comptez de 99 à 150 euros à l'achat pour une liseuse et deux tiers du prix du livre papier par ouvrage. Les médiathèques proposent aussi des contenus numériques si vous êtes déjà équipés, sinon le prêt de liseuse est la bonne option pour tester l'outil et se former gratuitement. www.passe-ouest.fr • www.queven.com mediatheque.larmor-plage.com



RETOUR VERS LE FUTUR

Les Médiévales d'Hennebont

La cité médiévale d'Hennebont remonte le temps et se met à l'heure de son histoire durant un week-end (26 et 27 juillet). Défilé, animations de rue, marché artisanal et village médiéval investissent les remparts et le site de la Poterie. Toute la ville se transforme : les commerçants sont vêtus à la mode médiévale, des artisans s'installent sur les remparts, un camp est dressé sur le site de la Poterie. Étalages et échoppes, spectacles de rue, joutes, démonstrations, vous croiserez de fiers chevaliers et des archers, vous rirez des comédies enjouées, vous apprendrez la calligraphie et danserez au son des musiciens et ménestrels. Et encore un spectacle de feu, des concerts, un bal et un fest-noz, des jeux médiévaux, la frappe de la monnaie à l'ancienne, des balades et des visites. Pour leur 18^e édition, et après une année de pause en 2013, les Médiévales reviennent en forme. ■

Médiévales d'Hennebont : les 26 et 27 juillet toute la journée, centre-ville et site de la Poterie à Hennebont. Programme complet sur medievaux-hennebont.com

Une expo dans le vent

Alizé, brise, mistral ou harmattan : le vent perpétuellement brasse les mers et les terres du globe. Il est le fils du soleil qui chauffe les masses d'air. Après un hiver de tempête en Bretagne, le vent se laisse finalement approcher dans la nouvelle exposition proposée par la Cité de la Voile Eric Tabarly. Des manipulations et des tests pour mieux comprendre le vent, d'où il vient, comment il fonctionne, quels sont ses effets : reconnaître la direction du vent, le mesurer, le dompter, l'écouter et même le voir. À l'aide d'écrans interactifs, de sons et d'images, d'expériences, d'une cabine à vents, d'un char à voile miniature, de petites histoires et de belles citations, la visite reste ludique et pédagogique pour toute la famille.

Pratique
Face au Vent – Cité de la Voile Eric Tabarly, Base des sous-marins de Kero-man à Lorient – www.citevoile-tabarly.com

ART ET PATRIMOINE

L'été des chapelles

Chapelles en art ou l'Art dans les chapelles, chaque été, le patrimoine religieux du Pays de Lorient accueille une multitude d'événements culturels : des concerts, des installations d'art contemporain, des expositions et des balades avec la volonté de valoriser ces lieux chargés d'histoire et souvent fermés le reste de l'année. À Guidel, le festival 7 chapelles en art s'installe du 13 juillet au 24 août avec des gravures, des photos, des peintures et des promenades mises en musique lors de 7 concerts. À Plœmeur, les Estivales proposent un circuit d'expositions dans les 4 chapelles, à l'office de tourisme et à l'espace culturel Passe-Ouest du 12 juillet au 17 août. Le gros événement, c'est l'Art dans les chapelles qui présente 17 artistes contemporains dans 23 sites du Pays de Pontivy et du Blavet, dont La chapelle Saint-Tugdual à Quistinic. Enfin à Groix, le 4^e Festival des chapelles propose chaque jour un concert dans une chapelle différente de l'île entre le 11 et le 17 août.

L'Art dans les chapelles – 4 juillet > 21 septembre – www.artchapelles.com
7 chapelles en art – 13 juillet > 24 août – www.guidel.com
Les Estivales – 12 juillet > 17 août – www.Plœmeur.com
4^e Festival des chapelles de Groix – 11 au 17 août – www.musiqueagroix.fr



GYM

La forme à la plage

Zumba, aquagym, char à voile, yoga et même hula-hoop : cet été, à la plage, on abandonne farniente et bain de soleil le temps d'un sursaut sportif et ludique.

Larmor-Plage a concocté un programme forme à Port-Maria : la zumba (lundi et jeudi à 13h), une danse rapide et cardio training sur des musiques ensoleillées pour transpirer avec le sourire ; l'aquagym (mardi et vendredi à 13h ou 16h selon les marées) pour se renforcer en douceur tout en profitant des bienfaits de l'eau de mer ; le yoga (mercredi à 18h) pour décompresser et rester zen pendant ses vacances. Nouveautés cette année, l'activité gym poussette : un renforcement post-grossesse spécialement étudié pour les jeunes mamans accompagnées de leur bébé (sur inscription), et le grand retour du sport de nos grands-mères : le hula-hoop (voir ci-contre) ! À Plœmeur, les cours d'aquagym sont à suivre à l'Anse du Stole (mardi et jeudi 12h30). La Sellor propose aussi un joli éventail d'activités sportives sur nos côtes : char à voile à la base de Keroman et à Gâvres, stand up paddle dans la rade, programme "Côte et forme" à Kerguelen avec marche tonique, renforcement musculaire et gym océane (mercredi et samedi à 17h30). Cet été, c'est promis, on entretient son bronzage et sa bonne forme ! ■

Renseignements : www.sellor.com



ZOOM

Le hula-hoop pour une taille de guêpe

Ce simple arceau peut vous aider à accomplir des miracles : revenu en grâce aux États-Unis, le hula-hoop est le compagnon fitness des sportifs et des sportives qui veulent perdre du poids et/ou se muscler. La discipline est en plein développement à Lorient (au CEP) grâce notamment à Carole Paulet, professeure de fitness formée au hula-hoop. C'est elle qui assure les séances de cet été à Larmor-Plage.

C'est quoi exactement le hula-hoop ?

Le hula-hoop n'est pas né dans les années 50 mais à l'époque de la Grèce et de l'Égypte antiques. Il tient son nom de la danse hawaïenne de Hula et de Hoop (cerceau en anglais). C'est un grand arceau qu'on fait tourner autour de sa taille par balancement du bassin. On peut ensuite combiner des exercices de fitness en utilisant le cerceau.

Quels sont les avantages du hula-hoop ?

D'abord, il permet de brûler des calories, jusqu'à 600 par heure, pour perdre du poids. Ensuite, comme un footing, il améliore nos capacités cardiaques et pulmonaires et permet une tonification générale du corps : dos, ventre, bras, jambes. Il améliore la coordination et l'équilibre. Enfin, le hula-hoop a un effet massage sur l'abdomen, souvent lieu de prédilection des capitons graisseux...

À qui s'adresse le hula-hoop ?

Il est accessible à tous sans limite d'âge. Même les femmes enceintes peuvent s'y mettre, à condition d'être bien encadrées et de disposer d'un cerceau adapté (90cm de diamètre et de 300g à 1kg pour les adultes). C'est amusant et motivant, on progresse très vite au hula-hoop : en quelques mois, on réussit des figures !

Pratiquer le hula-hoop :

Tous les mercredis de juillet et août à 13h sur la plage de Port-Maria à Larmor-Plage (gratuit) Dès septembre au CEP, 67 rue Duguay Trouin à Lorient (12 places), le lundi à 20h15 et le jeudi à 19h15.

www.libfit.fr

GRAND PRIX

Plouay attend les cadors du Tour



C'est la grande fête du vélo et de tous les vélos en Bretagne. Le Grand Prix de Plouay, rebaptisé 4 jours CIC Bretagne de Plouay, promet du beau spectacle et de nombreuses animations du 28 au 31 août avec 6 épreuves mêlant professionnels et amateurs et différents types de course. Les festivités s'ouvrent sur un challenge de BMX (jeudi 28) qui voit s'affronter 120 coureurs dans une épreuve acrobatique et spectaculaire sur une piste de 400 mètres alternant bosses, virages et relevés. Le vendredi matin est consacré au cyclotourisme et aux randonneurs avec différents parcours lors de la Cyclo Morbihan et ses 3 000 participants de tous niveaux, dont la Ouest rando vintage sur 58 km avec vieux vélos et tenues d'époque, encadrée par voitures et motos anciennes. L'après-midi, le vélodrome de Manehouarn accueille une épreuve internationale sur piste avec le challenge 44-56, du demi-fond derrière dery. Le samedi 30 s'ouvre le matin sur une épreuve amateur de 139 km, le Grand Prix Lorient Agglo - Elite open qui rassemble les meilleurs espoirs français et étrangers. L'après-midi est consacré à un plateau féminin d'exception : le Grand-Prix de Plouay-Bretagne CDM, manche finale de la Coupe du Monde, la plus belle du circuit féminin avec les meilleures équipes mondiales dont l'équipe de France. Enfin le dimanche 31, c'est

le Grand Prix Ouest France, course du World Tour avec 200 coureurs parmi les meilleurs du monde, dont les équipes du Tour de France, sur un circuit de 229 km (en boucles de 28 km). Une épreuve suivie sur place par plus de 80 000 spectateurs et à vivre également sur France 3 et Eurosport (départ à 9h40). ■

La course vue par Jean-Yves Tranvaux, président du Comité d'Organisation

"C'est la seule course d'importance dans le grand Ouest, il n'y a que deux courses en France de ce niveau : Plouay et Paris-Roubaix. On a les meilleurs ici : toutes les équipes du Tour de France pour les hommes, les plus grandes équipes mondiales pour les femmes, dont l'équipe de France. C'est un spectacle sportif de très grande qualité avec un enjeu important pour les coureurs. La force de cette épreuve, c'est que le public peut voir les départs et les arrivées, approcher les coureurs, ce qui est impossible au Tour de France. Il y a une vraie ambiance, on met tout en œuvre pour faciliter le suivi de la course : sonorisation sur 8 km, écran géant, animations, parkings gratuits à proximité du circuit et même des navettes de bus au départ des grandes villes bretonnes, dont Lorient."

Programme sportif

Jeudi 28 août
17h : 2^e Challenge BMX CIC

Vendredi 29 août
8h15 : la Cyclo Morbihan
• Cyclo sportive 2 circuits
• Rando cyclo 4 circuits
• La Ouest Vintage
• Circuits pédestres
18h30 : épreuve sur Piste Challenge 44-56

Samedi 30 août
9h : GP Lorient Agglo - Elite Open
13h45 : GP Plouay-Bretagne, finale Coupe du Monde Féminine CDM

Dimanche 31 août
9h40 : GP Ouest-France (UWT)

Infos et programme complet sur www.comitedesfestes-plouay.com



Festival Interceltique de Lorient

Du 1^{er} au 10 août - Année de l'Irlande

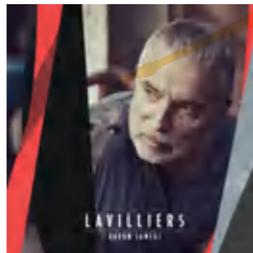
La 44^e édition du Festival interceltique de Lorient met à l'honneur l'Irlande. L'Eire, berceau de la culture celte, continue de porter un celtisme moderne et vivant à découvrir au long des 10 jours du festival. Elle sera le fil vert avec chaque jour un spectacle, un concert, une exposition, une conférence ou un film de cinéma, et au cœur des animations, le pavillon irlandais. Connecté, le FIL innove avec un « live tweet » lors de la grande parade des nations celtes le 3 août (#interceltique) et un concours de photo en ligne. Comme l'année dernière, le badge à 3 euros vous donnera accès notamment à l'arrivée de la grande parade. Réunion des Celtes du monde entier depuis plus de 40 ans, le FIL propose en tout plus de 200 concerts et spectacles sur la quinzaine, confirmant Lorient dans son rôle de capitale Interceltique.

Vendredi 1^{er} août

- **19h30 : Cotriade** / Couple du Bagad de Lorient, Capstern, Mat'lots du Vent → Port de Pêche
- **21h30 : Lauréats du "Grand Prix du Disque" Produit en Bretagne** / Rozenn Talec & Yannick Noguét, N'Diaz, The Craftmen Club, Chapi Chapo Orchestra → Quai de la Bretagne
- **21h30 : Fest Noz** → Salle Carnot
- **minuit : « Degemer Mat »** Éclair d'artifice de bienvenue → Port de plaisance

Samedi 2 août

- **10h & 13h : Championnat national des bagadoù** → Moustoir et Grand Théâtre
- **21h : Soirée d'ouverture Irlande** : The Glanmore Concert / Liam O'Flynn Quartet (Irlande), Hommage à Seamus Heaney → Grand Théâtre
- **22h : Bernard Lavilliers** → Espace Marine



- **22h : Nuit Interceltique Bretagne** → Stade du Moustoir

Dimanche 3 août

- **10h : Grande parade des nations celtes** → Départ stade du Moustoir, arrivée au port de Pêche
- **19h : Triomphe des sonneurs** → De la place Alsace-Lorraine au Grand Théâtre
- **21h : Hommage à Anne de Bretagne Renaissance** Création de Roland Becker et Laure Le Gurun → Grand Théâtre
- **22h : Fête entre Celtes** Donal Lunny Trio (Irlande), Gilles Servat, Invité : Ronan le Bars → Espace Marine

- **22h : Nuit Interceltique n°2** → Stade du Moustoir

Lundi 4 août

- **18h : Trophée de musique celtique Loïc Raison** → Quai de la Bretagne
- **21h : Barzaz** / avec Yann-Fañch Kemener, Jean-Michel Veillon, Gilles Le Bigot, Alain Genty et David « Hopi » Hopkins → Grand Théâtre
- **22h : Grande nuit de l'Irlande** / Lúnasa et l'Orchestre du Festival - « The Brendan Voyage », soliste Liam O'Flynn → Espace Marine

Mardi 5 août

- **15h : Concert pour Celtes en devenir** : Cécile Corbel → Palais des Congrès
- **21h : Suzanne Vega** (États-Unis) En mémoire de Pete Seeger → Grand Théâtre



- **22h : Yves Lambert Trio** (Québec) - Dervish (Irlande) → Espace Marine
- **22h : Nuit Interceltique n°3** → Stade du Moustoir

Mercredi 6 août

- **21h : Dañs Akademi (R) Évolutions** / Création de danses bretonnes → Grand Théâtre



- **21h30 : Soirée Folk** / Celtic Guitar Trio avec Soïg Sibéiril, Dylan Fowler (Pays de Galles) et Ian Melrose (Écosse) → Palais des Congrès
- **22h : « Dans l'Univers des Bardes »** / Catrin Finch (Pays de Galles), Seckou Keita (Sénégal) - Anoushka Shankar (Inde) → Espace Marine
- **22h : Nuit Interceltique n°4** → Stade du Moustoir

Jeudi 7 août



- **21h30 : Fest Noz** → Salle Carnot
- **21h30 : Ross Ainslie** (Écosse) & Jarlath Henderson (Irlande), The Ollam (Irlande) → Palais des Congrès
- **22h : Femmes Gaéliques** / Mary Black, Frances Black et Aoife Scott's (Irlande) → Espace Marine
- **22h : Nuit Interceltique n°5** → Stade du Moustoir

Vendredi 8 août

- **21h : "Avaz"** 1^{re} partie : Caramuxo (Galice) → Grand Théâtre
- **21h30 : Grande soirée accordéon** / Le lauréat du concours d'accordéon, Máirtín O'Connor Band (Irlande) → Palais des Congrès
- **22h : Fest Rock/ Red Cardell** et le Bagad Kemper, 1^{re} partie : Dixebra (Asturies) → Espace Marine

Samedi 9 août

- **19h30 : Cotriade** / Vent de Noroïse, Couple de sonneurs Bagad de Lorient, Prenez Garde (Acadie) → Port de Pêche
- **21h : « Breizh Kabar »** Kevrenn Alré, Saodaj (Réunion), Invité : Firmin Viry → Grand Théâtre
- **21h30 : Grande Soirée de la Harpe Celtique** → Palais des Congrès
- **22h : Grand Concert de clôture** / The Dublin Legends + Gerry «banjo» O'Connor (Irlande), The Strypes (Irlande), Salsa Celtica (Écosse) → Stade du Moustoir



Dimanche 10 août

- **11h : Messe en breton** - Paroisse St Louis → Église Notre-Dame-de-Victoire
- **14h à 2h : Fest-Deiz** Ha Noz / Tobie-Sérot, Carré Manchot, Esquisse et invités, Le Grand Savaty, Quere / Le Menn, IMG et de nombreux autres artistes bretons
- **14h30 : Kement Tu** / Danse de Bretagne avec la confédération War'l Leur → Espace Marine
- **minuit : « Kenavo an Distro »** Éclair d'artifice de clôture près du port de plaisance
- **0h50 : « Hommage à Michel Tonnerre »** : le concert de ses musiciens, Djiboudjep → Quai de la Bretagne

Sports interceltiques

- **Voile** : Celtikup, départ le 3/08 à 10h → Port de plaisance
- **Jeux traditionnels bretons** du 4 au 8/08 → Square Rio
- **Golf** : 20^e GolfCelTrophy, le 5/08 → Golfs Plœmeur Océan et Val Quéven
- **Course à pieds** : 10 Miles, le 10/08 à 9h30 → Lorient centre
- **Tournoi de gouren** le 9/08 de 13h30 à 19h → Quai de la Bretagne
- **Tournoi de sports athlétiques bretons** le 10/08 de 14h à 18h → Square Rio

Programme complet et billetterie sur www.festival-interceltique.com

Concerts

Larmor-Plage
Le 16 juillet à 21h
Orchestre Génération
Variétés.
Théâtre de l'Océan
Gratuit

Riantec
Le 16 juillet à 21h
Christian Le Delezir
Œuvres pour flûte traversière
alto, en ut et en bambou
Chapelle de Kerner
8 €, 12 €

Larmor-Plage
Le 17 juillet à 20h30
Récital spirituel
Église Notre-Dame
Gratuit

Larmor-Plage
Le 18 juillet à 21h
Chant gospel et violoncelle
Avec Dominique Magloire (The Voice) et Adrien Frasse Sombert.
Église Notre-Dame
15 €



Lanester
Le 19 juillet
Hanuman Trio
Festival du Pont du Bonhomme : jazz swing avec Eric Nedelec, Christian Hellard et Tangi Le Henanff.
Cimetière de bateaux
Gratuit
www.compagniedembarcadere.com

Larmor-Plage
Le 21 juillet à 20h30
Europes méditerranée
Chant sacré a capella par Jany Pons Ballester
Église Notre-Dame
Egalement à Riantec le 22 juillet à 21h à l'église et à **Lorient le 24 juillet à 21h** à l'église Saint-Anne d'Arvor

Ploemeur
Les Jeudis de Ploemeur
Des concerts et des animations avec repas chaque jeudi soir dans un village de Ploemeur
> 17 juillet : Fred Samzun Quartet et Eric Faraill (Kerroc'h)
> 24 juillet : Koo Jazz et Startijenn (Le Couréant)
> 31 juillet : Arianna Savall et Gabiers d'Artimon (Lomener)
> 7 août : Nicolas le Rallic et Craig Irish dance (Fort-Bloqué)
> 14 août : Djiboudjep et Gilles Servat (Place de Bretagne)
> 21 août : Lili Cros & Thierry Chazelles et Silly Brothers (Kerroc'h)
> 28 août : Jean-Claude Crystal (Place de Bretagne)
www.ploemeur.com

Lanester
Le 27 juillet à 20h30
Les Gabiers d'Artimon
Chants de marins
Cimetière de bateaux de Kerhervy

Larmor-Plage
Le 28 juillet à 21h
Musique sacrée par l'ensemble Arioso
Répertoire d'orgue et chant sacré.
Église Notre Dame
10 €

Larmor-Plage
Le 30 juillet à 18h
Soirée rockabilly
Avec les Teddyz et les Dalan Fly Cat's.
Promenade de Port-Maria
Gratuit



Larmor-Plage
Le 1er août à 21h
Gospel
Église Notre Dame
18 €

Larmor-Plage
Du 19 au 26 juillet

Académie des cuivres et des percussions



Le 19 à 21h : les Gabiers d'Artimon (théâtre de l'Océan)
Le 20 à 18h : brass band Lorient Bretagne Sud (théâtre de l'Océan)
Le 22 à 21h : carte blanche aux professeurs de l'Académie (église Notre-Dame)
Le 23 à 19h : beach brass band (place Notre-Dame)
Le 24 à 17h30 : récital d'Owen Farr et Lucie Chauvel (salle des fêtes)
Le 25 juillet à 19h : concert des grands ensembles de l'Académie (théâtre de l'Océan)
Le 26 à 14h30 : concert de clôture (salle des Algues)
Gratuit

Guidel
Festival des 7 chapelles en art
> Le 29 juillet à 20h45 : Latche Swing (Chapelle St Fiacre)
> Le 1er août à 20h45 : Bruno Le Leuch Trio (chapelle de la Madeleine)
> Le 10 août à 20h45 : Aziliz Le Gallo (chapelle Saint-Laurent)
> Le 12 août à 20h45 : Gospel 5 (chapelle de La Pitié)
> Le 16 août à 20h45 : Good Time Jazz (chapelle Locmaria)
> Le 19 août à 20h45 : Ensemble Sangineto (chapelle Saint-Michel)
> Le 21 août à 20h45 : Quatuor Horizon (chapelle Saint-Matthieu)
13 €

Ploemeur
Du 28 juillet au 1er août
29e stage International de musique et de danse
Le rendez-vous incontournable des danseurs et musiciens celtes et bretons.
Amzer Nevez
157 € à 237 €
www.amzernevez.org

Port-Louis
Le 5 août
The Field
En collaboration avec le festival interceltique. Joute musicale sur les Pâtis, entre deux Pipe Bands.
Gratuit

Groix
Le 9 août à 20h30
Le Messie Haëndel
Dans le cadre de Musique à Groix
Eglise St Tudy

Larmor-Plage
Le 15 août à 21h
Paul Kuentz
Eglise Notre Dame
De 20 à 25 €

Groix
Du 11 au 17 août
Festival des chapelles à Groix
Chaque jour, un concert dans une chapelle différente de l'île
www.musiqueagroix.fr



Larmor-Plage
Le 18 août à 21h
Christian Le Délézir
Musique hexatonique
Eglise Notre Dame
De 8 à 12 €

Larmor-Plage
Le 20 août à 21h
Empty Spaces
L'un des meilleurs tributes à Pink Floyd Européens.
théâtre de l'Océan
Gratuit

Ploemeur
Le 22 août à 18h30
Concert de harpe celtique
par Nolwenn Arzel
Chapelle St-André



Larmor-Plage
Le 29 août à 21h
Chœur Moskova
Chœur mixte de la Ville de Moscou.
Eglise Notre Dame
De 9 à 16 €

Expositions

Ploemeur
Jusqu'au 25 juillet
Exposition annuelle Côté Mer
Atelier de peinture d'Ange
Le Bruchec.
Océanis
Gratuit

Musique à Groix

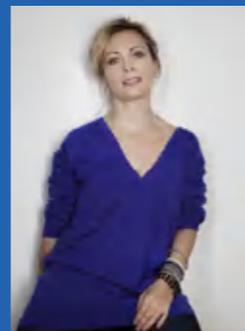
Des concerts, des stages et des surprises musicales tous les jours à Groix.
- Académie d'été du 2 au 16 août : stages de piano, violon, violoncelle, flûte, hautbois, clarinette, guitare, jazz...
- Stage de chant chœur-opéra du 12 au 19 juillet
- Stage de chant choral du 2 au 9 août
- Stage de chant gospel du 19 au 26 juillet
- le 4e Festival des chapelles de Groix du 12 juillet au 17 août
- du 1er juillet au 31 août, un «petit concert» quotidien itinérant (en plein air, chaque jour dans un lieu différent de l'île).
www.musiqueagroix.fr

Hennebont
Jusqu'au 26 juillet
Paysages et territoires
Le regard des étudiants de l'Ecole européenne supérieure d'art sur le site de l'ancienne poterie industrielle.
Galerie Pierre Tal Coat
Gratuit

Lorient
Jusqu'au 27 juillet
Loin de Veracruz
Exposition de jeunes artistes issus des quatre sites de l'Ecole européenne supérieure d'art de Bretagne (Brest, Lorient, Quimper et Rennes).
Galerie du Faouédic
Entrée libre

Festival Polignac

Guidel
Du 16 au 27 juillet



29e édition du festival dédié à la musique classique et du monde (voir aussi p.43).
> Mercredi 16 juillet : Gilles Apap, violon
> Vendredi 18 juillet : Katia Buniatishvili, piano
> Lundi 21 juillet : orchestre de chambre de Toulouse
> Vendredi 25 juill et : Natalie Dessay, soprano
Laurent Naouri, baryton-basse
Maciej Pipulski, piano
> Dimanche 27 juillet : ensemble Constantinople «Les Jardins Migrateurs», musique orientale, cordes et voix

Réservations à l'office de tourisme de Guidel.
Eglise de Guidel
De 15 à 30 €
www.festivalpolignac.com

Groix
Jusqu'au 30 juillet
Un autre Regard
16 artistes s'attaquent au tableau de l'Escamoteur, de Jérôme Bosch.
Fort du Gripp

Brandérian
Jusqu'au 31 août
L'univers tissé des mayas
Les femmes mayas réalisent depuis près de 3000 ans et avec un savoir-faire inchangé, des tissages d'une étonnante complexité.
La Tisserie
De 3,80 € à 4,80 €



Plouay
Du 19 juillet au 8 août
Aimé Carpy
Peintures
Place du Vieux Château
Gratuit

Port-Louis
Du 8 au 10 août
CLAC !
Créée Locale d'Art Contemporain.
Les Pâtis
Gratuit

Lorient
Du 2 au 10 août
Artistes irlandais
Dans le cadre du Festival interceltique.
Galerie du Faouédic
Gratuit

Guidel
Jusqu'au 10 août
Art dans la rue
Exposition de peintures en plein air
Guidel-Plages

Gâvres
Du 2 au 17 août
Vieux Gâvres
Une exposition consacrée aux loisirs et sports jusqu'aux années 70.
Salle Eric Tabarly

Inzinzac-Lochrist
Jusqu'au 23 août
Voyage(s) au japon
Par le peintre hennebontais Frédéric Le Blay.
Médiathèque
Gratuit



Larmor-Plage
Du 29 juillet au 24 août
Les artistes de Larmor-Plage
Exposition de tableaux, sculptures en bois, terre cuite, bijoux mosaïque, porcelaine... sur le thème des « Empreintes ».
Galerie de l'Hôtel de ville
Gratuit

Plouay
Du 9 au 29 août
Patrice Charpiat et Nicole Ploteau
Peintures
Salle d'exposition
Gratuit



Lorient
Jusqu'au 31 août
50e anniversaire de la victoire d'Eric Tabarly dans la Transat Anglaise
L'expo « 14 » : photographies en plein air.
Base des sous-marins



Ploemeur
Du 12 juillet au 17 août

Les Estivales

Un circuit d'expositions de peinture et de sculpture dans les chapelles de Ploemeur.

Chapelle St-Maudé avec Antoine Correia (peinture)
Chapelle St-Thual avec Liliane Camier (peinture)
Chapelle de Lomener avec Frédéric Oudrix (peinture)
Chapelle St-Léonard avec Lucienne Person (peinture)
Tous les sites : Annelise Nguyen (sculpture)

Entrée libre
www.Ploemeur.com

Riantec
Du 25 juillet au 31 août

Salon de la petite mer

Thème 2014 : à chacun son voyage
Château de Kerdurand

Bubry
Le 31 août à 10h

Chapelles ouvertes

Exposition de créations artistiques dans les chapelles de la commune et l'église de Saint-Yves.

Gratuit

Groix
Jusqu'au 31 août

Maison de la réserve naturelle

Muséographie sur le patrimoine naturel, bibliothèque naturaliste, boutique, exposition sur les réserves naturelles bretonnes.

Maison de la réserve naturelle
Gratuit

Lorient
Jusqu'au 31 août

Yoknapatawpha : le pays de William Faulkner

Photographies d'Alain Desvergnès.
Galerie Le Lieu
Entrée libre



Port-Louis
Jusqu'au 3 septembre

Attaches et escales

Les œuvres de Charles Longueville, Peintre de la marine et de Jean Delouche, maquettiste et aquarelliste.
Médiathèque Pondichéry
Gratuit

Larmor-Plage
Jusqu'au 4 septembre

Frédéric Flanet

Peintures marines.
Médiathèque
Gratuit



Lanester
Jusqu'au 6 septembre

Quand les animaux s'invitent

Jean Lemonnier, sculpteur et peintre officiel de la Marine.
Galerie La Rotonde
Gratuit

Plouay
Jusqu'au 19 septembre

Micheline Courtet, Catherine Buet, Josiane Milovanovic, Elisabeth Brutus-Hourie

Office de tourisme
Gratuit



Lorient
Jusqu'au 30 septembre

Face au Vent

Découvrir et comprendre en s'amusant le vent et ses mécanismes, comment le dompter, l'utiliser... (voir aussi p.45)
Cité de la Voile Eric Tabarly
www.citevoile-tabarly.com



Quistinic
Jusqu'au 30 septembre

Poul Fetan
Plongez au cœur d'un village au XIX^e siècle.
5 € à 9,80 €
www.poul-fetan.com



Inzinzac-Lochrist
Jusqu'au 30 septembre

Quartiers de vie : l'habitat usinier en Bretagne

Une autre facette de la variété architecturale du patrimoine industriel de la Bretagne.
Écomusée des Forges
2,20 € à 4,40 €



Lorient
Jusqu'au 30 septembre

Anne de Bretagne

Exposition en plein air sur la vie d'Anne de Bretagne en bande dessinée.
Rives du Scorff
Gratuit

Lorient
Jusqu'au 12 octobre

Lorient plage

Le rivage lorientais comme espace de loisirs : lieu de baignade, de régates, de fêtes, de départ de courses au large...
Hôtel Gabriel
Gratuit
www.lorient.fr

Riantec
Jusqu'au 31 octobre

La Maison de l'île Kerner

Pour découvrir l'histoire et la vie qui peuple la Petite Mer de Gâvres (voir aussi p.42) Maison de l'Île Kerner



Hennebont
Jusqu'au 31 octobre

Haras national d'Hennebont

Une visite du Haras et de nombreuses animations et expositions autour du cheval.
Haras National d'Hennebont
6,10 € à 7,70 €

Brandérian
Jusqu'au 31 octobre

La Tisserie

Un nouveau parcours de visite à la rencontre des savoir-faire textiles à travers le monde.
la Tisserie
3,80 € à 4,80 €

Pont-Scorff
Jusqu'au 31 octobre

L'Odyssaum

Pour découvrir le monde de l'eau douce et de la rivière à travers la vie étonnante du saumon sauvage.
L'Odyssaum
www.odyssaum.fr



Hennebont
Jusqu'au 2 novembre

Chevauchées tourbillonnantes

Par Laure Marchal.
Haras National
www.haras-hennebont.fr

Port-Louis
Jusqu'au 15 décembre

30 ans du Musée de la Compagnie des Indes

Le Musée fête ses 30 ans dans une nouvelle mise en scène de ses collections et de son histoire.
Musée de la Cie des Indes
musee.lorient.fr

Lorient
Jusqu'au 31 décembre

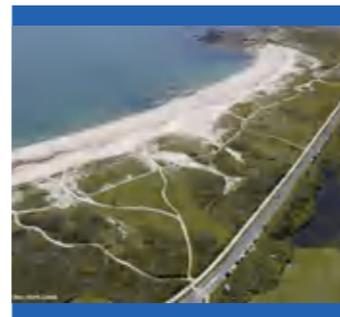
Le sous-marin Flore

Découvrir et partager le quotidien des sous-marinières et le fonctionnement des sous-marins.
Sous-marin Flore, base de Keroman
6,90 € à 8,80 €
www.sellor.com

Guidel
Jusqu'au 31 août

J'aime mon littoral

Parcours photographique sur 10 ans de protection de la côte Guidel/Ploemeur. Jeux pour les enfants.
Fort du Loc'h à Guidel derrière l'immeuble « Le Maëva ». De 10h à 19h tous les jours sauf le mardi.



Jeune Public

Lorient
Jusqu'au 24 août

Archi'mômes : ateliers jeu-découverte

Chasse au trésor de 3 à 8 ans.
Lorient Plage de 6 à 12 ans.
Badaboum, jeu de (re) construction de 6 à 12 ans
Hôtel Gabriel
3 €

Lorient
Du 12 juillet au 24 août à 11h

Visites base de Keroman, block K3

Une visite adaptée aux enfants munis d'un livret jeu, pour comprendre les techniques de base de Keroman
3 €

Port-Louis
Du 12 juillet au 24 août

La citadelle et ses deux musées

Visites jeunes publics
Une souris au musée (3-6 ans) : les mardis et jeudis à 11h
Drôle de nuit au musée (6-12 ans) : les lundis et vendredis à 11h
A l'abordage (6-12 ans) : les mercredis et dimanches à 11h
Rdv à l'entrée de la citadelle
3 €

Riantec
30 juillet, 15 et 25 août

Les petits naturalistes

Sortie nature pour les enfants (7-12 ans).
Maison de l'Île Kerner
11,90 €



Larmor-Plage
Les 17 juillet et 28 août à 14h

Jeux de plage

Pour les 8-11 ans.
Plage de Toulhars
Gratuit
www.larmor-plage.com



Lanester
Du 21 juillet au 8 août

La Science en bas de chez toi

Des ateliers et des animations scientifiques pour les enfants à partir de 6 ans.
Du 21 au 25 juillet : quartier Pasteur
Du 26 juillet au 1^{er} août : quartier Penher
Du 4 au 8 août : quartier Kesler
Gratuit

Larmor-Plage
Les 30 juillet et 18 août à 14h

Concours de château de sable

Pour les 4 à 8 ans.
Plage de Toulhars
Gratuit



Lorient
Jusqu'au 31 août

Animations enfant à la Cité de la Voile

Bricol'océan, jeu de piste et Bato-labo pour s'immerger dans le quotidien des skippers.
Cité de la Voile Eric Tabarly
www.citevoile-tabarly.com



Spectacles

Lanester
Du 19 au 25 juillet

Festival du Pont du Bonhomme

> 19 : Jean la Chance de Bertolt Brecht
> 20 et 21 : Ubu Roi d'Alfred Jarry
> 21 au 23 : Le Miroir, d'Alain Kowalczyk
> 22 et 23 : Argent, dette et Music-Hall ! de Nigel Hollidge
> 24 et 25 : Un Chapeau de Paille d'Italie, d'Eugène Labiche
> 24 et 25 : Dans la Pampa de Jorge-Luis Borges / Joël Jouanneau
Cimetière de bateaux
6 € à 15 €
www.compagniedelembarcadere.com

Riantec
Le 19 juillet à 21h

Soleils nocturnes



Avec Joël Jouanneau (lecture) et Armel Veilhan (piano).
Château de Kerdurand

Larmor-Plage
Jusqu'au 31 août

Bateau pirate

Un véritable deux-mâts pirate et son univers flibustier avec de nombreuses animations.
Théâtre de l'Océan
Gratuit



Spectacles

Larmor-Plage
Les 15 et 16 août

Peter Pan, notre part d'enfant

A la tombée de la nuit, face à l'océan, un moment d'émotion et de partage de notre part d'enfant. Théâtre de l'Océan Participation libre

Hennebont
Du 1^{er} au 22 août à 16h

À la découverte d'une création

Un spectacle équestre pour présenter les chevaux du Haras et assister à une création de la Compagnie Pagnozoo. Haras National 4,40 € à 12,50 € www.haras-hennebont.fr



Hennebont
Du 5 au 22 août à 21h

Emmène-moi

Spectacle équestre de la compagnie Pagnozoo avec 11 chevaux et 9 artistes dans une grande prouesse technique et artistique.

Haras National de 7,50 € à 18,50 € www.haras-hennebont.fr



Loisirs animations

Trocs et puces / braderies

- > 19/07 : Locmiquélic (troc de la mer)
- > 20/07 : Gâvres
- > 27/07 : Guidel
- > 4/08 : Plouay
- > 17/08 : Lanester
- > 17/08 : Bubry
- > 29 et 30/08 : Ploemeur
- > 31/08 : Lanester
- > 7/09 : Quéven
- > 7/09 : Lorient
- > 7/09 : Pont-Scorff
- > 7/09 : Inzinzac-Lochrist

Pardons :

- > 20/07 : Fête du Temple (Quistinic)
- > 27/07 : Ste-Anne du Scorff (Plouay)
- > 3/08 : Saint-Sauveur (Plouay)
- > 15/08 : Bon Secours (Quéven)
- > 15/08 : Grotte de Notre Dame de Lourdes (Plouay)
- > 24/08 : Saint-Maurice (Inguiniel)
- > 7/09 : St-Cornely (Lanester)
- > 24/08 : Fêtes paroissiales (Plouay)

Larmor-Plage
Jusqu' au 29 août, de 14h à 18h

Bibliothèque de plage

La médiathèque à la plage ! Du lundi au vendredi en accès gratuit et sur des transats (voir aussi p.44). Port Maria Gratuit

Guidel
Jusqu'au 24 août

7 chapelles en art

Les promenades pédestres et culturelles le jeudi :
> 17 juillet - 14h : St Michel - Locmaria - St Michel
> 24 juillet - 14h : St Laurent - La Madeleine - St Laurent
> 31 juillet - 18h30 : St Fiacre - La Pitié (Pique-nique) - St Fiacre
> 7 août - 14h : Tro Kreiz Ker Gwidel (départ : Guidel centre)
> 14 août - 14h : St Matthieu - Lannenc - St Matthieu

Larmor-Plage
Les 19 juillet 9 août à 19h

Soirée grillades de thon

Au petit port de Kernevel.

Port-Louis
Du 16 juillet au 27 août à 21h

Festival Les pierres parlent

Contes et légendes dans les lieux de Patrimoine. La Citadelle et Les remparts 4,5 € à 8 € www.lespierresparlent.info

Larmor-Plage
Les 17, 24, 31 juillet et 7, 14, 21 et 28 août

Marché du livre ancien et d'occasion

Avec bouquinistes et collectionneurs Port-Maria et Place Notre-Dame Gratuit

Gâvres
Le 17 juillet

Cotriade

Avec Chants de marins. Salle Eric Tabarly 15 €

Gestel
Le 20 juillet à 11h

Rassemblement de véhicules anciens

Place de la Mairie Gratuit

Larmor-Plage
Les 20 juillet et 10 août

Marché de la peinture et de la sculpture

Par l'association des Artistes de Larmor-Plage. Port-Maria Gratuit

Larmor-Plage
Les 20, 27 juillet, 10, 17, 24 et 31 août

Marché des créateurs

Du fait main pour vos emplettes. Avenue de la plage Gratuit

Lorient
Les 22 juillet et 19 août

Le B.A-BA de la cuisine de mer

Pour apprendre à préparer puis déguster les poissons, les sauces et tous les produits de la mer avec Nathalie Beauvais. Jardin Gourmand 15 €

Gestel
Le 19 juillet

Gestel en fête

Une belle fête champêtre avec musique, chants, danses et un feu d'artifice pour clôturer la soirée. Concerts : Le Bagad Plijadur + Les Glochos + Spectacle pyrotechnique

Larmor-Plage
Les 23 juillet et 13 août à 19h

Marché nocturne

Artisanat et restauration sur place, avec concert. Place Notre-Dame Gratuit www.larmor-plage.com

Hennebont
Les 26 et 27 juillet

Les Médiévales

Spectacles, animations, village médiéval, ateliers... Dans les rues du centre-ville et sur le site de la Poterie, Hennebont vit à l'heure médiévale (voir aussi p. 45). Centre-ville et remparts http://medievales-hennebont.com

Pont-Scorff
Le 27 juillet à 11h

Fête des battages et du pain

Défilé de machines agricoles, travaux agricoles, vente de pain cuit au feu de bois et fest-noz. Saint-Urchaud



Inguiniel
Le 27 juillet

Fête de la chasse

Larmor-Plage
Le 28 juillet à 18h

Nocturnes littéraires

Un salon littéraire pour rencontrer les auteurs régionaux et nationaux. Port-Maria Gratuit

Larmor-Plage
Les 21, 28 juillet et 11 août à 20h30

Balades contées

Une balade bucolique pour voyager et rêver. Camping de la Fontaine 6 €



Groix
Le 3 août

Feu de Locmaria

Un feu allumé par l'amicale du collège des Iles du Ponant et qui s'éteindra avec la marée. Locmaria

Ploemeur
Les 2 et 3 août

Fête de la Mer

Repas du pêcheur, concert et feu d'artifice. Lomenor www.Ploemeur.com

Pont-Scorff
Les 9 et 10 août

US Cars and Bikes

Rassemblement de motos et de véhicules américains. Place de la Maison des Princes

Languidic
Du 9 au 11 août

Fête des menhirs

Cette 45ème édition est le grand rendez-vous festif avec les gaulois, retour de chasse, ripailles et animations garanties. Kersolan http://fetedesmenhirs.free.fr

Ploemeur
Le 11 août

La plage des livres

Le salon du livre estival qui permet de rencontrer plus de 30 auteurs régionaux et nationaux (voir aussi p.44). Place de Bretagne Entrée libre

Larmor-Plage
Le 14 août dès 21h30

Bal et feu d'artifice

Défilé au Lampion accompagné du bagad de Languidic. Concert de You'n (22h) + feu d'artifice (23h) Place Notre-Dame Gratuit



Riantec
Le 14 août

Feu d'artifice

Démonstration chiens de sauvetage en mer, repas, bal populaire. Parking église Sainte Radegonde et plan d'eau

Pont-Scorff
Les 16 et 17 août

Marché des potiers

Environ 35 céramistes. Cour des métiers d'art

Locmiquélic
Du 9 au 11 août

Fête de la langoustine

Trois jours de festivités avec jeux, troc et puces, course cycliste et à pied, repas et défilé de chars fleuris, et une exposition pour fêter les 80 ans de l'événement.



Pont-Scorff
Du 20 au 22 août à 18h30

Les Saumonades

Un spectacle de musique verte dans la prairie au bord de la rivière Scorff. Odyssaum Gratuit



Ploemeur
Le 23 août

Rencontre des 5 ports

Présentation de sécurité en mer par la SNSM du Pays de Lorient et une exposition sous chapiteau. Le Perello

Pont-Scorff
Les 23 et 24 août

Marché africain

Des objets d'artisanat et d'art provenant d'Afrique, tissus, vêtements, bijoux, cuirs, bronze, masques... Complexe sportif Gratuit

Riantec
Du 19 au 26 juillet et du 3 au 26 août

Sortie nature balade à fleur d'eau

Balade entre terre et mer, les pieds dans l'eau. Maison de l'Île Kerner

Pont-Scorff
Du 15 juillet au 27 août

Tendance pêche

Pour découvrir la pêche au coup. Odyssaum 4 € à 8 €



Pont-Scorff
Du 23 au 26 juillet, de 20h à 2h

Les nuits des animaux

Thème 2014 : Les pirates... Déguisez-vous découvrez les animaux en nocturne avec des éclairages, des spectacles et des animations. Zoo de Pont-Scorff 22 € www.zoo-pont-scorff.com

Pont-Scorff
Du 15 juillet au 28 août

Sortie rivière les pieds dans l'eau

Exploration en bottes de la rivière. Odyssaum De 9,30 à 11,90 €



Pont-Scorff
Du 15 juillet au 29 août

La rivière m'a dit

Plusieurs rendez-vous sur le thème de la rivière et du saumon. Odyssaum De 4,80 € à 6,30 €

Riantec
Du 15 juillet au 29 août

La Petite Mer de Gâvres en kayak

Les petites bêtes du bord de mer Randonnée assistée par GPS Dans le jardin de Kerner Maison de l'Île Kerner 12,80 € à 16,90 € www.maison-kerner.fr

Hennebont
Jusqu'au 31 août

Animations vacances au haras national

- > Show équestre « A la découverte d'une création »
 - > Visite guidée du parc à poneys
 - > Exposition photos « Des chevaux et des hommes »
 - > Exposition « Chevauchées tourbillonnantes »
- Haras National d'Hennebont Programme sur www.haras-hennebont.fr

Groix

Du 20 au 24 août

Festival du film insulaire

Le FIGIF met le cap sur les îles grecques et la culture foisonnante de la méditerranée (voir aussi p.43).
Port-Lay
www.filminsulaire.com

Larmor-Plage et Port-Louis Jusqu'au 31 août

Balade sous voiles

Naviguez avec un moniteur entre la côte et l'île de Groix. Centre nautique de Kerguelen / Port-Louis
De 26 à 50 €



Larmor-Plage Jusqu'au 31 août

Rando Catamaran

Cap sur l'île de Groix avec un pique-nique sur la plage des Grands Sables.
50 €
Centre nautique de Kerguelen

Lorient Jusqu'au 31 août

Animations vacances à La Flore

Un parcours jeu pour les enfants sous forme d'enquête et d'espionnage, et une nouvelle exposition temporaire sur l'histoire du sous-marin Flore.
Sous-marin Flore
www.la-flore.fr

Larmor-Plage Jusqu'au 31 août

Activités nautiques

Rando découverte de la rade de Lorient
Plongée : à la découverte des fonds marins...
Centre nautique de Kerguelen
De 23 € à 35 €

Inzinzac-Lochrist Jusqu'au 31 août

Rando kayak estuaire de la Laïta

Randonnée Blavet
Parc d'eau vive
De 14,30 € à 35 €

Lorient Jusqu'au 31 août

Animations extérieures à la Cité de la Voile

Un stade nautique, des simulateurs de dériveurs, une sortie en mer, du char à voile et même du kayak.
Cité de la Voile Eric Tabarly
www.citevoile-tabarly.com

Brandérion Jusqu'au 31 août

Animations vacances à la Tisserie

Ateliers : de la matière à l'objet ; créations en feutre ; à la rencontre d'une tisserande ; apprenti tisserand ; Kumihimo, tressage japonais ; vannerie papier ; laine filée.
La Tisserie
3,80 à 4,80 €
www.la-tisserie.fr

Conférences, visites

Lorient Jusqu'au 29 août

Circuits portuaires

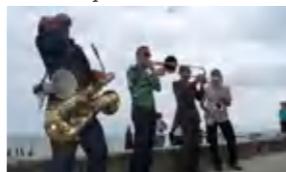
La marée du jour. Le port de pêche de Keroman. Objectif pêche durable. La station Ifremer de Lorient.
La rade aux 3 000 navires. Secrets de navires. L'aire de réparation navale de Keroman. Du poisson à la molécule. Le centre technique IDMer Lanester, la navale
4,15 € à 6,95 €
Dates et horaires sur
www.ccstilorient.org



Port-Louis Le 15 juillet à 18h

Les chants rebelles de l'Amérique Noire

Par le directeur de Jazz Magazine.
Médiathèque



Groix Les 23 juillet, 2, 10, 15, 16, et 17 août à 10h30

C'est comment une ruche ?

Voir l'intérieur d'une ruche
Inscriptions au 02 97 86 58 07

Lorient Le 8 août à 17h

L'autre monde et l'au-delà : les celtes et la mort

Conférence de Bernard Rio.
Chambre de commerce et d'industrie

Lorient Du 4 au 10 août à 16h

Visites du patrimoine : la formule festival

L'ascension de la tour de la découverte pour une vue unique sur Lorient suivie d'un concert de musique celtique dans le réservoir, un moment privilégié en compagnie des musiciens du festival.
Hôtel Gabriel
6 €

Hennebont Du 15 juillet au 22 août

Visite guidée d'Hennebont

Une visite estivale les mardis et vendredi à 11h.
place Foch devant la mairie

Lorient Tout l'été

Visites guidées et commentées

Lorient et la Tour de la Découverte : les mardis, jeudis et samedis à 16h

> Le réservoir et les moulins : les 27 août, 7,10 et 17 septembre à 16h, du 12 juillet au 24 août, les mercredis, vendredis et dimanches à 16h

> La Base de sous-marins de Keroman - bloc K3 : tous les jours de 11h à 16h, en anglais à 14h30

> L'abri de défense passive : du mercredi au dimanche à 11h

> Les baraques de Soye : les mardis et dimanches à 16h

> Les causeries du moulin : les jeudis à 17h30

> L'épopée des sous-marins : exploration nocturne de la base de Keroman, les mardis et vendredis à 21h

> Lorient sous les bombes : les lundis à 21h

> Au fond du réservoir d'eau : les mercredis à 21h

3 € à 6 €
Hôtel Gabriel www.lorient.fr



Port-Louis

La citadelle et ses deux musées

Visites guidées de la citadelle, du Musée national de la Marine et du Musée de la Compagnie des Indes

> Du 12 juillet au 24 août, tous les jours

> Du 25 août au 19 septembre, les jeudis et dimanches

> Visites guidées de Port-Louis : du 12 juillet au 24 août, les mardis à 11h

Citadelle de Port-Louis
3 € à 8 €



Ploumeur Du 8 juillet au 26 août à 18h30

Balades avec Tarz Heol

Des balades accompagnées tous les mardis

> Le 15 juillet : circuit de Kerguelen

> Le 22 juillet : circuit des bois

> Le 29 juillet : circuit des Kaolins

> Le 5 août : circuit St-Léonard et St-Jude.

> Le 12 août : circuit d'Ar Roch.

> Le 19 août : circuit Loquetas Kernevel.

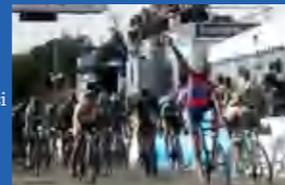
> Le 26 août : circuit de St-Adrien.
Pique-nique à prévoir.
1 €

Informations sur www.ploumeur.com

Plouay Du 28 au 31 août

4 jours CIC de Bretagne Plouay

Le Grand Prix de Plouay avec 6 épreuves et de nombreuses animations, et surtout les meilleures équipes cyclistes mondiales (voir aussi p.47).
Gratuit
www.comitedesfetes-plouay.com



Groix Jusqu'au 29 août

Animations Nature

> La géologie à la pointe des Chats : les 16, 24, 31 juillet et 8, 14, 22, 29 août

> Plantes comestibles et médicinales : les 16, 23, 31 juillet et 6, 14, 20, 28 août

> Oiseaux de l'île, voisins à plumes : les 21 juillet et 4, 11, 18, 25 août

> La réserve naturelle à la pointe des Chats : les 15, 29 juillet et 7, 13, 21, 27 août

> Sensibilisation au jardinage biologique : les 23, 30 juillet et 6, 13, 20, 27 août

> La réserve naturelle à Pen Men : les 22, 30 juillet et 5, 19, 29 août.

> Découverte du milieu marin à marée basse : les 17, 28 juillet et 12, 26 août.

> Découverte du milieu naturel (enfants 5 à 10 ans) : les 18, 24 juillet et 1, 7, 21 août.

> La réserve vue du haut du phare : les 21, 28 juillet et 4, 11, 18, 25 août.

3 € à 6 €
Réserve naturelle de Groix
02 97 86 55 97

Sports

Larmor-Plage Jusqu'au 31 août

Côte et forme

Un programme bien-être adapté à tous.

Centre nautique de Kerguelen
12 €

Ploumeur Jusqu'au 31 août

Nouvelle glisse waveski

Avec un moniteur vice-champion du monde !

Base nautique de Fort-Bloqué
32 €

Ploumeur Les 6 et 7 septembre

Championnat de parachutisme

Le parc du centre de rééducation fonctionnelle de Kerpape accueille la 4^e étape du Championnat de Bretagne de parachutisme. L'épreuve se joue par équipe de quatre et porte sur la précision d'atterrissage : lancés à 1000 mètres d'altitude, les parachutistes doivent se poser au centre d'une cible de 4 mètres de diamètre
Lieu : centre de Kerpape
lorient-parachutisme.fr



Larmor-Plage Les 14 et 15 juillet

Tournoi de beach basket

Plage de Toulhars
Gratuit

Languidic Le 20 juillet

Géocaching Blavet rive gauche

Chasse aux trésors des temps modernes avec des parcours de différents niveaux.
Pont-Augan
Informations sur www.blavet.com

Hennebont Du 17 au 23 juillet

Concours de saut d'obstacles

Une semaine de sauts pro, amateurs et clubs et de jeunes chevaux.
Haras national
http://www.la-shn.fr

Larmor-Plage Le 5 août à 11h30

Beach soccer

Organisé par la Ligue de Bretagne de Football.
Plage de Toulhars
Gratuit



Lorient

Football

Championnat de France de L1
> Le 16 août : FC Lorient - Nice
> Le 30 août : FC Lorient - Guingamp
> Stade du Moustoir

Larmor-Plage Les 23 et 24 août

Triathlon de l'Océan

Avec épreuves famille, sprint, relais sprint et courte distance.
Plage de Port Maria

Larmor-Plage Jusqu'au 25 août à 13h

Zumba

Tous les lundis et jeudis plage de Port-Maria.
Gratuit

Larmor-Plage Jusqu'au 26 août

Aquagym

Les mardis et vendredi à 13h ou 16h (selon marées).
Port-Maria
Gratuit

Larmor-Plage Jusqu'au 27 août à 18h

Yoga

Tous les mercredis plage de Port-Maria.
Gratuit

Larmor-Plage Jusqu'au 27 août à 13h

Hula Hoop

Tous les mercredis plage de Port-Maria.
Gratuit

Larmor-Plage Jusqu'au 31 août

Gym Poussette

Programme de renforcement post-grossesse.
Port-Maria
Sur réservation
libfit.fr

Ploumeur Jusqu'au 31 août à 12h30

Aquagym

Les mardis et jeudis
Anse du Stole
2 €
www.Ploumeur.com

Culture bretonne

Languidic Le 20 juillet à 10h30

Noces bretonnes

Messe puis défilé vers la grande fête avec repas et animations (bagad de Languidic, crêpes, bal...)
Lanveur

SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ...

PAR LUCIEN GOURONG

Lucien GOURONG, Passeur de mémoire. Né à Groix, Lucien Gourong, conteur, écrivain, chroniqueur, revendique haut et fort ses racines d'enfant du Pays de Lorient dont il porte sous ses talons de raconteur d'histoires aux quatre coins du monde un peu de terre depuis 40 ans. Cet infatigable collecteur et passeur de mémoires (titre d'un documentaire de 52 minutes de France 3), qui anime des séances publiques « Partageons nos histoires, évoquons nos souvenirs » sur tout le territoire du Pays de Lorient, nous livre à travers une chronique toute personnelle sa quête des racines et des imaginaires de ce pays... En un mot nous raconte son Pays de Lorient...



Vue plongeante prise de la tour de la Découverte où l'on voit sur la place d'Armes, le kiosque à musique et la statue de Dupuy de Lôme, fondue par les Allemands en 1942. L'ingénieur naval lorientais est le symbole de la vitalité de l'arsenal de Lorient au XIX^e siècle.

L'ARSENAL AU CŒUR DU PAYS DE LORIENT

Folklore et traditions (2^e partie)

La chanson des ouvriers du port écrite à Lorient en 1912 par le journaliste Eugène Polert commence ainsi : « Dormir toute la journée / le soir dormir encore : Voilà la destinée de l'ouvrier du port / Avec ma gamelle, à petits pas, petits pas, à petits pas : Avec ma gamelle au port je m'en vas... »

Le port, c'est bien sûr l'arsenal comme disent ses ouvriers, où, pour construire, armer et réparer les navires de guerre, ils se rendent en 1888 selon Louis Merlin « au pas d'arsenal », c'est-à-dire doucement et « reviennent pour la soupe à l'allure vive ».

Flemmardise et roublardise

Cette flémingite est déjà notée par Landelle dans ses *Mœurs Maritimes* en 1866. Flemmard et roublard, l'ouvrier de l'arsenal est, au titre d'un règlement intérieur, fouillé à la

sortie pour éviter « le coulage », ce tropisme à ramener chez lui pièces et outils. Un couplet de la fameuse chanson affirme que « Parfois pour me distraire / Par un tout petit labeur / je répare ma tabatière / et le cadran de ma belle sœur ». Combien de balcons de maisons particulières au pays de Lorient ont-ils été forgés à l'arsenal par ces gars pas peu fiers d'entretenir eux-mêmes cette réputation car conscients aussi d'avoir toujours été les acteurs des belles heures de gloire de l'arsenal comme celles du temps de l'ingénieur lorientais Dupuy de Lôme.

Certains expliquent cette paresse par l'antimilitarisme qui y régnait au début du XX^e siècle quand le syndicat des Travailleurs du port était animé par le courant anarchosindicaliste : « Nous ne voulons plus faire des engins meurtriers, clame la chanson, car tous les hommes sont frères et doivent

se reposer ». Il faudra l'Union Sacrée de la Première Guerre et la scission socialo-communiste de 1920 pour que s'atténue la prééminence du courant libertaire dans le mouvement syndical ouvrier du port.

Le pinard clandestin

Dès le milieu du XIX^e, les autorités du port doivent lutter contre l'alcoolisme. Fouillés à la sortie pour éviter le coulage, les ouvriers le sont aussi à l'entrée afin de voir s'ils n'introduisent pas des quantités d'alcool supérieures à celles autorisées lorsqu'ils y déjeunent avec leur gamelle. Jusque dans les années 80, cette surveillance a été aussi constante que l'ingéniosité des ouvriers à y faire entrer de vin rouge et goutte. Maurice Le Diffon se souvient de ce gars qui entraînait en solex à l'arsenal avec son bidon de solexine rempli de pinard. Ou celui-là qui, tenant caché sous la veste un litre de vin, rentre en se roulant une cigarette pour bien serrer la bouteille avec le coude, s'arrête devant le poste, mouille le papier, salue les gendarmes maritimes en allumant sa roulée. « On trinque à l'arsenal aux sources, dit Jean Jacques Vally, bien que de vraie source d'eau à l'arsenal, il n'y en a qu'une qui coule au fond d'une des cales ». Comme les gars ne sont pas sûrs de l'innocuité de son eau, ils préfèrent la désinfecter avec du pinard ou du ricard.

L'arsenal, c'est la grande maison rythmée par la cloche qui le matin ouvrent les portes et au soir les ferme. « Tui de tui, lâche la femme



Dans l'enceinte de l'arsenal, les apprentis mécaniciens au repos. Ils ont légué leur chanson aux apprentis civils de l'arsenal, devenue un tube chez les ouvriers du port

Maurice Le Diffon, distingué folkloriste de l'arsenal

Né dans la rue Roche à Keryado, quartier de prédilection des ouvriers du port, Maurice Le Diffon, après l'école à Kerentrech, fait un apprentissage de plombier tuyauteur avant de s'engager dans la Coloniale qui l'envoie en Indochine et Algérie. À son retour, il rentre à l'arsenal de Lorient, où son père manœuvre au port avait aussi œuvré. Il entre comme précaire à 23 ans, sans concours au titre d'ancien militaire et sera aussi mateloté comme un simple apprenti. Il travaille à bord des bateaux puis des sous-marins à la BSM de Keroman qui relève de l'arsenal. Après un passage à l'arsenal de Mers El Kébir avant l'indépendance de l'Algérie où naissent ses deux fils, puis à l'arsenal de Papeete, il revient à Lorient où il achève sa carrière de chaudronnier tuyauteur. Pendant 30 ans, il relève quantité de surnoms portés par les gars. « Tous en ont. Moi, on me surnommait Napoléon. J'ai jamais su pourquoi. Si un jeune apprenti était mateloté avec un gars surnommé la Vache sûr qu'il hériterait d'un Veau. Il y avait ainsi un Le Chat, mateloté avec Le Chien, un Chien dont le matelot était Chaton, un Chien Jaune, un teigneux, un bagarreux. Et aussi un pontonnier surnommé le Marquis de la Branlette. Il y avait encore le Médecin des Chiens, ouvrier un peu simplet qui travaillait à l'infirmerie. À force de côtoyer médecins et infirmiers, il avait fini par croire qu'il pouvait faire aussi bien qu'eux. Un matin, un gars s'amène pour contrôler sa vue. Le Médecin des Chiens est seul à l'infirmerie. Pas de problème, dit-il, je fais ton contrôle. Ferme l'œil droit et lis ! OK. 5/10^e pour le gauche. Ferme-le et ouvre l'autre. Mais je vois rien de cet œil-là, proteste le gars. On voit toujours quelque chose avec un œil, bougonne le Médecin des Chiens. Allez je te mets 2/10^e. Stupéfaction du médecin quelques jours plus tard découvrant dans le dossier de cet ouvrier qu'il connaît ces 2/10^e. Il fait appeler le Médecin des Chiens. Vous vous foutez de la gueule du monde, dit-il au Médecin des Chiens, mettez 2/10^e pour un œil en verre. » D'autres du style, Maurice Le Diffon en a plein sa sacoche d'ancien ouvrier au port. ■



de l'ouvrier du port, v'là la cloche qui sonne, et j'ai encore rien sur le feu. » Bien que remplacée par une sirène, la cloche, dont l'institution date de l'édification en 1765 dans l'enceinte de la chapelle Saint-Joseph, restera inscrite dans les mémoires jusqu'à la fin du XX^e siècle où l'on parle encore des heures hors cloche. C'est aussi une grande famille où se côtoient

civils et militaires, marins du dépôt des équipages, margas et apprentis mécaniciens dont la chanson est reprise et adaptée par les apprentis des constructions navales « qui aiment l'amour et le bon vin [...] sans détester les femmes ». Une grande famille où l'on se repère grâce aux surnoms dont Maurice Le Diffon a recensé des dizaines. ■

J'❤️ mon littoral

Exposition
Fort du Loc'h - Guidel



**Parcours
photographique**
sur 10 ans de protection
de la côte Guidel/Plœmeur
Jeux pour les enfants
**Du 5 juillet
au 31 août**

ENTRÉE GRATUITE

Fort du Loc'h à Guidel, derrière l'immeuble « Le Maëva »
De 10h à 19h
tous les jours sauf le mardi

Plus d'informations sur
www.lorient-agglo.fr

LORIENT
AGGLOMÉRATION